



europa.eu.int/comm/fisheries



KL-63-04-480-1M-C

-  **es** → Peces del mar del Norte
-  **cs** → Ryby Severního moře
-  **da** → Fisk fra Nordsøen
-  **de** → Fische der Nordsee
-  **et** → Põhjamere kalaliigid
-  **el** → Ψάρια της Βόρειας Θάλασσας
-  **en** → Fish of the North Sea
-  **fr** → Poissons de la mer du Nord
-  **it** → Pesci del Mare del Nord
-  **lv** → Ziemeļjūras zivis
-  **lt** → Šiaurės jūros žuvis
-  **hu** → Északi-tengeri halak
-  **mt** → Hut tal-Baħar tat-Tramuntana
-  **nl** → Noordzeevis
-  **pl** → Ryby z Morza Północnego
-  **pt** → Espécies do mar do Norte
-  **sk** → Ryby Severného mora
-  **sl** → Ribe Severnega morja
-  **fi** → Pohjanmeren kalat
-  **sv** → Fiskar i Nordsjön



Europäische Kommission

Fische der Nordsee

2004 – 68 S. – 14,8 x 21 cm

ISBN 92-894-8424-1

Zahlreiche weitere Informationen zur Europäischen Union sind verfügbar über Internet, Server Europa (<http://europa.eu.int>).

Luxemburg: Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften, 2004

© Europäische Gemeinschaften, 2004

Nachdruck mit Quellenangabe gestattet.

Printed in Belgium

GEDRUCKT AUF CHLORFREI GEBLEICHTEM PAPIER



European Commission

Fish of the North Sea

2004 – 68 pp. – 14.8 x 21 cm

ISBN 92-894-8424-1

A great deal of additional information on the European Union is available on the Internet. It can be accessed through the Europa server (<http://europa.eu.int>).

Luxembourg: Office for Official Publications of the European Communities, 2004

© European Communities, 2004

Reproduction is authorised provided the source is acknowledged.

Printed in Belgium

PRINTED ON WHITE CHLORINE-FREE PAPER



Commission européenne

Poissons de la mer du Nord

2004 – 68 p. – 14,8 x 21 cm

ISBN 92-894-8424-1

De nombreuses autres informations sur l'Union européenne sont disponibles sur l'internet via le serveur Europa (<http://europa.eu.int>).

Luxembourg: Office des publications officielles des Communautés européennes, 2004

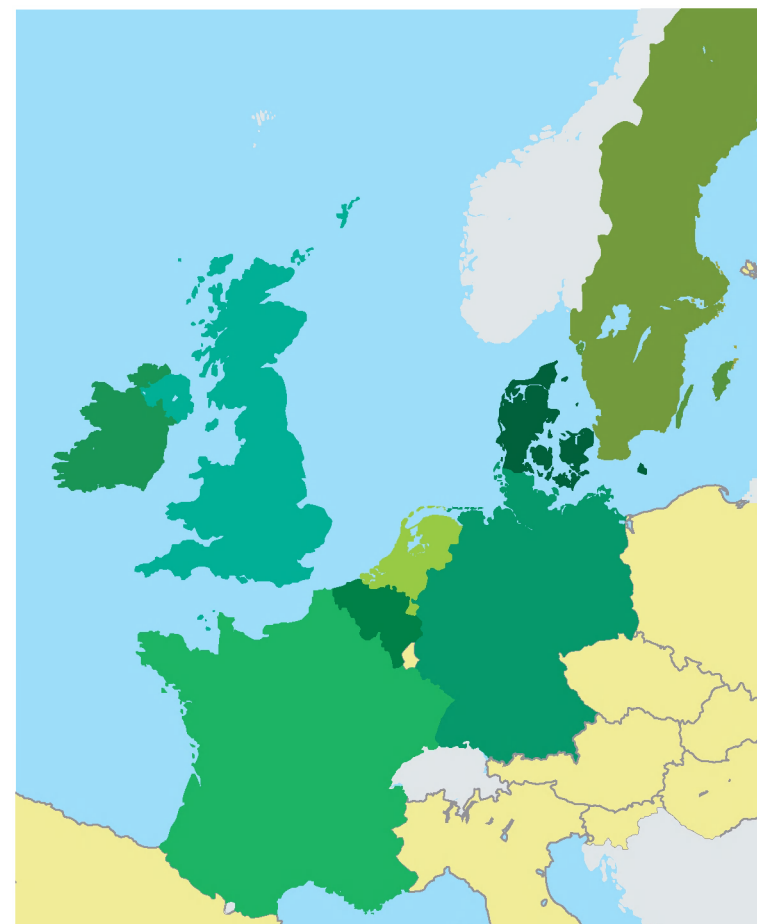
© Communautés européennes, 2004

Reproduction autorisée, moyennant mention de la source.

Printed in Belgium

IMPRIME SUR DU PAPIER BLANCHI SANS CHLORE

Pictures © Scandinavian Fishing Year Book



België/Belgique



Ireland



Danmark



Nederland



Deutschland



Sverige



France



United Kingdom

-
- es Peces del mar del Norte
 - cs Ryby Severního moře
 - da Fisk fra Nordsøen
 - de Fische der Nordsee
 - et Põhjamere kalaliigid
 - el Ψάρια της Βόρειας θάλασσας
 - en Fish of the North Sea
 - fr Poissons de la mer du Nord
 - it Pesci del Mare del Nord
 - lv Ziemeļjūras zivis
 - lt Šiaurės jūros žuvis
 - hu Északi-tengeri halak
 - mt Hut tal-Baħar tat-Tramuntana
 - nl Noordzeevis
 - pl Ryby z Morza Północnego
 - pt Espécies do mar do Norte
 - sk Ryby Severného mora
 - sl Ribe Severnega morja
 - fi Pohjanmeren kalat
 - sv Fiskar i Nordsjön

es	Introducción	4
	Tipos de artes de pesca	16
	Lista de especies	54

cs	Úvod	4
	Druh zařízení	16
	Seznam druhů	54

da	Indledning	5
	Redskabstype	16
	Artsfortegnelse	55

de	Einleitung	5
	Art von Fanggerät	16
	Verzeichnis der Fischarten	55

et	Sissejuhatus	6
	Püügivahendid	16
	Liikide nimekiri	56

el	Εισαγωγή	6
	Τύπος εξοπλισμού αλιείας	16
	Κατάλογος ειδών	56

en	Introduction	7
	Type of gear	16
	Species list	57

fr	Introduction	7
	Type d'engin	16
	Liste des espèces	57

it	Introduzione	8
	Attrezzi da pesca	16
	Elenco delle specie	58

lv	Levads	8
	Zvejniecības ierīču veidi	16
	Sugu saraksts	58

lt	Įžanga	9
	Įrangos rūšis	16
	Rūšių sąrašas	59

hu	Bevezetés	9
	A felszerelés típusa	16
	A fajták felsorolása	59

mt	Introduzzjoni	10
	Tip ta' tagħmir	16
	Lista ta' speċji	60

nl	Inleiding	10
	Type vistuig	16
	Soortenlijst	60

pl	Wprowadzenie	11
	Rodzaj sprzętu	16
	Lista gatunków	61

pt	Introdução	11
	Tipos de artes de pesca	16
	Lista de espécies	61

sk	Úvod	12
	Druh nářadí	16
	Želatelných druhů	62

sl	Uvod	12
	Vrsta ribolovnega orodja	16
	Seznam vrst	62

fi	Johdanto	13
	Pyyntitapa	16
	Lajiluettelo	63

sv	Inledning	13
	Typ av fiskeredskap	16
	Artförteckning	63

La pesca en el mar del Norte

Las someras aguas del mar del Norte constituyen una de las zonas pesqueras más productivas de Europa. Casi la tercera parte de todas las capturas de la Unión Europea procede del mar del Norte. La pesca se realiza allí mediante diversos tipos de buques que capturan especies tanto para el consumo humano como para la producción de harinas y aceites de pescado. A causa del aumento del esfuerzo pesquero durante los últimos veinte años, muchas de las poblaciones de peces del mar del Norte, como el bacalao y la solla, han disminuido alarmantemente. Con el fin de ayudar a la recuperación de dichos recursos, se están tomando medidas en el marco de la política pesquera común (PPC) para promover actividades pesqueras sostenibles en este mar.

En esta publicación ofrecemos una panorámica general de la pesca en el mar del Norte, en la que se detallan, en las veinte lenguas oficiales de la UE, los nombres de la mayoría de las especies comunes que se encuentran en esta zona, así como el volumen de capturas y las artes de pesca utilizadas.

Para más información sobre la PPC, visite la página web:
<http://europa.eu.int/comm/fisheries/>



Rybářství v Severním moři

Mělké vody Severního moře představují jednu z nejproduktivnějších rybářských oblastí Evropy. Téměř třetina úlovků Evropské unie pochází ze Severního moře. Rybolov se provádí pomocí nejrůznějších plavidel, která se zaměřují na druhy k lidské spotřebě i na ryby používané k výrobě rybí moučky a rybího tuku. Následkem zvýšeného objemu rybolovu během posledních dvou desetiletí došlo k podstatnému zmenšení rybích populací Severního moře například u tresky a platýse. Jako pomoc při obnově těchto populací se v rámci společné rybářské politiky (SRP) přijímají opatření na podporu udržitelných rybolovných aktivit v Severním moři.

Tato brožura poskytuje přehled o rybářství v Severním moři. Uvádí názvy nejběžnějších druhů, které se v regionu nacházejí, a to ve dvaceti úředních jazycích EU, společně s údaji o objemu odlovu a o použitém lovném zařízení.

Další informace o SRP je možné najít na adrese:
<http://www.europa.eu.int/comm/fisheries/>

Fiskeriet i Nordsøen

De lavvandede dele af Nordsøen er nogle af Europas mest produktive fiskeområder. Næsten en tredjedel af alle EU's fangster kommer fra Nordsøen. Fangsterne landes af en lang række forskellige fartøjer, der fanger dels fisk til konsum, dels fisk til produktion af fiskemel og fiskeolie. Som følge af den stigende fiskeriindsats i de sidste tyve år har der været en betydelig nedgang i bestandene af f.eks. torsk og rødspætte i Nordsøen. For at genoprette disse bestande træffes der foranstaltninger under den fælles fiskeripolitik til fremme af bæredygtige fiskeriaktiviteter i Nordsøen.

Denne brochure giver et overblik over fiskeriet i Nordsøen. Her findes navnene på de mest almindelige arter i regionen på de 20 officielle EU-sprog samt fangsternes omfang og anvendte fangstredskaber.

Læs mere om den fælles fiskeripolitik på:
<http://www.europa.eu.int/comm/fisheries/>



Fischerei in der Nordsee

Die seichten Gewässer der Nordsee sind eines der ergiebigsten Fischereigebiete in Europa. Fast ein Drittel aller Fänge der Europäischen Union stammen aus der Nordsee. Die Fischerei wird mit einer Vielzahl von Fangschiffen betrieben, mit denen sowohl Speisefischarten als auch Fisch zur Herstellung von Fischmehl und Fischöl gefangen werden. Durch den zunehmenden Fischereiaufwand in den beiden letzten Jahrzehnten sind viele Fischbestände in der Nordsee wie Kabeljau und Scholle erheblich zurückgegangen. Um die Erholung dieser Fischbestände zu begünstigen, werden im Rahmen der Gemeinsamen Fischereipolitik (GFP) Maßnahmen zur Förderung der Fischereitätigkeiten in der Nordsee ergriffen.

Diese Broschüre liefert eine Übersicht der Nordseefischereien. Sie enthält die Bezeichnungen der häufigsten Fischarten in der Region in den 20 Amtssprachen der EU sowie die Fangmenge und die verwendeten Fanggeräte.

Weitere Informationen über die GFP finden Sie unter:
<http://www.europa.eu.int/comm/fisheries/>

Põhjamere kalandus

Põhjamere madal vesi on kõige rikkalikum püügipiirkond Euroopas. Peaaegu kolmandik kogu Euroopa Liidus püütavast kalasaagist tuleb Põhjamerele. Kalapüügiga tegeleb hulk laevu, mis püüavad nii inimestele toiduks sobivaid kui ka kalajahu ja -õli valmistamiseks kasutatavaid kalu. Püügikoormuse suurenemise tagajärjel viimasel kahel kümnendil on Põhjameres märkimisväärselt vähenenud mõnede kalaliikide varud, nagu näiteks tursk ja atlanti merilest. Selleks, et aidata nimetatud kalade varudel taastuda, on ühise kalanduspoliitika raames võetud meetmed edendamaks säästvat kalapüüki Põhjamerele.

Käesolev bro_üür annab ülevaate Põhjamere kalandusest. Seal on ära toodud antud piirkonnas kõige levinumate kalaliikide nimetused 20 ametlikus Euroopa Liidu keeles, ning lisatud ka kalasaagi maht ja kasutatud püügivahendid.

Rohkem teavet ühise kalanduspoliitika kohta võib leida:
<http://www.europa.eu.int/comm/fisheries/>



Η αλιεία στη Βόρεια Θάλασσα

Στα ρηχά ύδατα της Βόρειας Θάλασσας βρίσκονται μερικοί από τους πιο παραγωγικούς ιχθυοτόπους της Ευρώπης. Το ένα τρίτο σχεδόν των αλιευμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης προέρχεται από τη Βόρεια Θάλασσα. Η αλιεία διενεργείται με διάφορα σκάφη και αφορά είδη που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση, αλλά και ψάρια που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή ιχθυαλευρών και ιχθυελαίου. Λόγω της εντατικοποίησης της αλιευτικής προσπάθειας κατά τις δύο τελευταίες δεκαετίες, πολλά αποθέματα της Βόρειας Θάλασσας, όπως ο μπακαλιάρος και η χωματίδα, εμφανίζουν σημαντική μείωση. Για την αποκατάσταση των αποθεμάτων αυτών, λαμβάνονται μέτρα στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής (ΚΑΠ) με σκοπό την πρόωθηση βιώσιμων αλιευτικών δραστηριοτήτων στη Βόρεια Θάλασσα.

Στο παρόν φυλλάδιο παρέχεται μία επισκόπηση της αλιείας στη Βόρεια Θάλασσα, συνοδευόμενη από τα ονόματα των πιο διαδεδομένων ειδών στην περιοχή στις 20 επίσημες γλώσσες της ΕΕ, μαζί με τον όγκο των αλιευμάτων και το είδος των χρησιμοποιούμενων αλιευτικών εργαλείων.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ΚΑΠ, βλέπε:
<http://www.europa.eu.int/comm/fisheries>

North Sea fisheries

The shallow waters of the North Sea provide some of the most productive fishing areas in Europe. Almost a third of all European Union catches come from the North Sea. Fisheries are conducted by a variety of vessels that target species for human consumption as well as fish used for the production of fishmeal and fish oil. As a result of increased fishing effort over the past two decades, many stocks in the North Sea such as cod and plaice have decreased substantially. To help these stocks recover, measures are being taken under the Common Fisheries Policy (CFP) to promote sustainable fishing activities in the North Sea.

This brochure provides an overview of North Sea fisheries. It gives the name of the most common species found in the region in the 20 official EU languages, along with the volume of catches and the fishing gear used.

More information on the CFP can be found at:
<http://www.europa.eu.int/comm/fisheries/>



La pêche en mer du Nord

Les eaux peu profondes de la mer du Nord constituent l'une des zones de pêche les plus productives d'Europe. Près d'un tiers de l'ensemble des captures de l'Union européenne proviennent de la mer du Nord. La pêche se fait à bord d'une série de bateaux qui visent tant des espèces destinées à la consommation humaine que des poissons utilisés pour la production de farines et d'huiles. L'intensification de l'effort de pêche au cours des vingt dernières années a engendré une réduction considérable de nombreux stocks de la mer du Nord tels que le cabillaud et la plie. En vue de contribuer à la reconstitution de ces stocks, la politique commune de la pêche (PCP) prévoit des mesures visant à promouvoir des activités de pêche durables en mer du Nord.

Cette brochure donne un aperçu de la pêche en mer du Nord. Elle reprend, dans les 20 langues officielles de l'UE, le nom des espèces les plus courantes dans la région, accompagné du volume des captures et de l'engin de pêche utilisé.

Pour de plus amples informations sur la PCP, consultez le site à l'adresse suivante:
<http://europa.eu.int/comm/fisheries/>

La pesca nel Mare del Nord

Le acque poco profonde del Mare del Nord costituiscono una delle aree più produttive per la pesca in Europa. Quasi un terzo delle catture dell'Unione europea proviene dal Mare del Nord. La pesca viene svolta da numerose imbarcazioni che catturano specie per uso alimentare nonché per la produzione di olii e farine di pesce. A causa dell'aumento dello sforzo di pesca nell'arco dell'ultimo ventennio, numerosi stock ittici nel Mare del Nord, come ad esempio quelli di merluzzo e platessa, sono notevolmente diminuiti. Per facilitare la ricostituzione di questi stock, la politica comune della pesca (PCP) mette in atto delle misure volte a promuovere una pesca sostenibile in quest'area.

Questa brochure fornisce una visione generale della pesca nel Mare del Nord, il nome delle specie più comuni reperibili in questa regione nelle 20 lingue ufficiali dell'Unione europea, unitamente al volume delle catture e al tipo di attrezzatura utilizzata.

Per ulteriori informazioni sulla PCP, visitate il sito:
<http://europa.eu.int/comm/fisheries/>



Ziemeļjūras zivsaimniecības

Ziemeļjūras sekļajos ūdeņos ir izvietots vairums visražīgāko zivsaimniecību Eiropā. Gandrīz trešdaļa visas Eiropas Savienības nozvejas tiek gūta Ziemeļjūrā. Zvejniecībā tiek izmantoti dažādi kuģi, kas zvejo cilvēku uzturam paredzētas zivis, kā arī zivis, kas tiek izmantotas zivju miltu un zivju eļļas ražošanā. Divu pēdējo dekāžu laikā īstenotās pastiprinātās zvejas rezultātā Ziemeļjūrā ir būtiski samazinājušies vairāku zivju segu, piemēram, mencu un plekšu, krājumi. Lai palīdzētu atjaunot šos krājumus, kopējās zivsaimniecības politikas (CFP) ietvaros tiek veikti pasākumi ilgtspējīgu zvejas aktivitāšu veicināšanai Ziemeļjūrā.

Šajā brošūrā ir sniegts pārskats par Ziemeļjūras zivsaimniecībām, kā arī sniegti reģionā plašāk sastopamo zivju sugu nosaukumi 20 oficiālajās ES valodās un norādīti nozvejas apjomi un izmantotās zvejas ierīces.

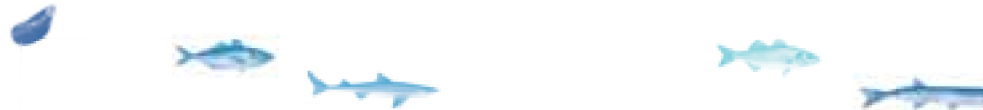
Papildinformācija par CFP ir atrodama:
<http://www.europa.eu.int/comm/fisheries/>

Žvejyba Šiaurės jūroje

Negilūs Šiaurės jūros vandenys – vieni žuvingiausių Europoje. Beveik trečdalis visų Europos Sąjungoje sugaunamų žuvų yra iš Šiaurės jūros. Įvairiausiai laivais žvejojamos tokios žuvys, kurios naudojamos maistui, ir žuvys, naudojamos žuvų miltų bei žuvų taukų gamybai. Dėl intensyvesnės žvejybos pastaruosius du dešimtmečius Šiaurės jūroje gerokai sumažėjo kai kurių rūšių žuvų, pavyzdžiui, menkių ir plekšnių. Siekiant atkurti šių žuvų Šiaurės jūroje išteklius, pagal Bendrąją žuvininkystės politiką (BŽP) imamas priemonių, skatinančių subalansuotą žvejybą.

Šioje brošiūroje apžvelgiama žvejyba Šiaurės jūroje. Joje 20 oficialių ES kalbų pateikiamos labiausiai regione paplitusios žuvų rūšys, taip pat sugaunamų žuvų kiekis ir naudojama žvejybos įranga.

Daugiau informacijos apie BŽP galima rasti:
<http://www.europa.eu.int/comm/fisheries/>



Északi-tengeri halászat

Az Északi-tenger sekélyebb vizei Európa legtermékenyebb halászati területei közé tartoznak. Az Európai Unióban történő fogás körülbelül egyharmada származik az Északi-tengerről. A halászat különböző hajókkal történik, amelyekkel egyrészt az emberi fogyasztásra szolgáló, másrészt pedig a halkonzervek és a halolaj előállítására felhasznált fajtákat halásszák. Az elmúlt két évtized fokozott halászatának eredményeként sok halfajta – például a tőkehal és a lepényhal – állománya jelentősen csökkent az Északi-tengerben. Az állomány növelése érdekében az Európai Unió közös halászati politikájának keretében intézkedések történnek a fenntartható halászat biztosítására az Északi-tengeren.

A jelen ismertető füzet áttekinti az Északi-tenger halászati helyzetét, megadja a régióban leggyakrabban előforduló halfajtákat, a fogások mennyiségével és az alkalmazott halászati eszközökkel együtt.

Az Európai Unió közös halászati politikájáról további információk a következő weboldalon találhatóak:
<http://www.europa.eu.int/comm/fisheries/>

Sajd fil-Baħar tat-Tramuntana

L-ilmijiet baxxi tal-Baħar tat-Tramuntana jipprovdu whud mill-aktar żoni tas-sajd produttivi fl-Ewropa. Kważi terz tal-qabdiet ta' l-Unjoni Ewropea jiġu mill-Baħar tat-Tramuntana. Is-sajd isir minn bosta tipi ta' bastimenti li jistadu għal speċijiet bil-ghan li jiġu kkunsmati mill-bniedem kif ukoll għal hut użat għall-produzzjoni ta' hut imqadded mithun u żejt tal-huta. Minħabba ż-żjeda fl-attivitajiet tas-sajd matul dawn l-aħħar ghoxrin sena, bosta speċi fil-Baħar tat-Tramuntana bħall-merluzz u l-barbun tat-tbajja' naqsu b'mod sostanzjali. Bħala għajnuna sabiex jirkupraw l-ammonti ta' dawn l-ispeċi, qeghdin jittiehdu miżuri taħt il-Politika tas-Sajd Komuni (PSK) li jippromwovu attivitajiet tas-sajd sostenibbli fil-Baħar tat-Tramuntana.

Dan il-fuljett jipprovdi dehra ġenerali dwar is-sajd fil-Baħar tat-Tramuntana. Isemmi l-aktar speċi komuni li jinsabu fir-reġjun fl-20 lingwa uffiċjali ta' l-UE, flimkien mal-volum ta' qabdiet u t-tagħmir tas-sajd użat.

Wiehed jista' jsib aktar informazzjoni fuq il-PSK fuq:
<http://www.europa.eu.int/comm/fisheries/>



Visserij op de Noordzee

In de ondiepe wateren van de Noordzee bevinden zich enkele van de meest productieve vangstgebieden van Europa. Bijna een derde van alle vangsten van de Europese Unie komt uit de Noordzee. De visserij wordt bedreven door een verscheidenheid aan schepen die hun doelsoorten zowel kiezen voor menselijke consumptie als voor de productie van vismeel en -olie. Door de toenemende visserij-inspanning in de afgelopen twee decennia zijn heel wat bestanden in de Noordzee, zoals kabeljauw en schol, sterk teruggelopen. Om deze bestanden de mogelijkheid te bieden zichzelf te herstellen, worden onder het gemeenschappelijk visserijbeleid (GVB) maatregelen genomen om duurzame visserijactiviteiten in de Noordzee te bevorderen.

Deze brochure biedt u een overzicht van de Noordzeevervisserij. Zij geeft, in de 20 officiële talen van de EU, de naam van de meest voorkomende soort in de regio, samen met het volume van de vangsten en het gebruikte vistuig.

Meer informatie over het GVB is te vinden op:
<http://europa.eu.int/comm/fisheries/>

Łowiska Morza Północnego

Płytke wody Morza Północnego stanowią jedno z najbardziej wydajnych łowisk w Europie. Prawie jedna trzecia połowów w Unii Europejskiej pochodzi z Morza Północnego. Połowy dokonywane są ze statków różnego rodzaju i obejmują gatunki przeznaczone do konsumpcji przez ludzi, a także do produkcji mączki rybnej i oleju rybiego (tranu). W wyniku intensywnego poławiania w ciągu ostatnich dwóch dekad, liczebność wielu gatunków Morza Północnego, takich jak dorsz i gładzica, znacznie się zmniejszyła. W ramach Wspólnej Polityki Rybołówstwa (CFP – Common Fisheries Policy) podejmowane są działania mające na celu promowanie racjonalnych połowów w Morzu Północnym, a w konsekwencji odbudowanie populacji tych gatunków.

Niniejsza broszura stanowi przegląd łowisk Morza Północnego. Zawiera także nazwy najbardziej popularnych gatunków w tym regionie w 20 oficjalnych językach UE wraz z wielkością połowów i wykorzystywanym w tym celu sprzętem.

Więcej informacji o Wspólnej Polityce Rybołówstwa można znaleźć pod adresem:
<http://www.europa.eu.int/comm/fisheries>



A actividade pesqueira no mar do Norte

As águas pouco profundas do mar do Norte albergam algumas das zonas de pesca mais ricas da Europa. Quase um terço das capturas da União europeia é realizada nesta região. A pesca é levada a cabo por vários navios que capturam espécies quer para consumo humano quer para a produção de farinha e óleo de peixe. O aumento do esforço de pesca verificado ao longo dos últimos vinte anos resultou numa redução substancial de muitas unidades populacionais do mar do Norte, tais como o bacalhau e a solha. Com o objectivo de apoiar a recuperação destas unidades populacionais, estão a ser tomadas medidas ao abrigo da Política Comum da Pesca (PCP) para promover a sustentabilidade das actividades pesqueiras no mar do Norte.

A presente brochura tem como objectivo fornecer uma panorâmica da actividade pesqueira no mar do Norte. Para tal, fornece os nomes das espécies mais comuns existentes na região, traduzindo-os para as 20 línguas oficiais da UE e associando a essa informação os respectivos volumes de captura e as artes de pesca utilizadas.

Para mais informações sobre a PCP, visite o sítio:
<http://www.europa.eu.int/comm/fisheries/>

Rybolov v Severnom mori

Plytké vody Severného mora poskytujú niekoľko z najproduktívnejších rybárskych oblastí Európy. Takmer tretina celkového úlovku Európskej únie pochádza zo Severného mora. Ryby loví množstvo lodí, ktoré sa zameriavajú na druhy pre ľudskú spotrebu ako aj ryby využívané na výrobu rybej múčky a rybieho tuku. Následkom zvýšeného objemu rybolovu v posledných dvoch desaťročiach sa zásoby mnohých druhov v Severnom mori, ako napríklad treska a platesa, podstatne znížili. Na pomoc obnovy týchto zásob boli prijaté opatrenia v súlade so Spoločnou politikou rybolovu (CFP) za účelom podpory udržateľného rybolovu v Severnom mori.

Táto brožúra poskytuje prehľad rybolovu v Severnom mori. Obsahuje názvy najbežnejších druhov, ktoré možno nájsť v tomto regióne v 20 oficiálnych jazykoch EÚ, spolu s údajmi o objeme úlovku a použitom rybárskom náradí.

Ďalšie informácie o CFP môžete nájsť na adrese:
<http://www.europa.eu.int/comm/fisheries/>



Ribištvo v Severnem morju

Plitvine Severnega morja predstavljajo eno najplodnejših ribiških območij v Evropi. Skoraj tretjina celotnega ulova Evropske unije prihaja iz Severnega morja. Ribiške dejavnosti opravljajo raznovrstno ladje, ki se usmerja tako v ulov vrst za človeško prehrano kot vrst za predelavo v ribjo moko in ribje olje. Kot posledica povečane ribiške dejavnosti v zadnjih dveh desetletjih so številni staleži Severnega morja, na primer trska in morska plošča, precej izlovljeni. Da bi si ti staleži lahko opomogli, se v okviru Skupne ribiške politike (SRP) izvajajo ukrepi za trajnostni razvoj ribištva v Severnem morju.

Pričujoča knjižica nudi pregled nad ribiškimi dejavnostmi v Severnem morju. Med drugim navaja imena najpogostejših ribjih vrst na tem območju v vseh 20 uradnih jezikih EU, skupaj s podatki o količini ulova in uporabljeni ribiški opremlj.

Več informacij o SRP lahko najdete na strani:
<http://www.europa.eu.int/comm/fisheries/>

Pohjanmeren kalastus

Pohjanmeren matalat vedet muodostavat yhden Euroopan merkittävimmistä kalastusalueista. Lähes kolmannes kaikista Euroopan unionin saaliista pyydetään Pohjanmerestä. Kalastusta harjoitetaan erityyppisillä aluksilla, joilla pyydetään sekä ihmisravinnoksi käytettäviä kalalajeja että kalajauhon ja kalaöljyn valmistukseen käytettäviä lajeja. Kahden viime vuosikymmenen aikana kasvaneiden pyyntiponnistusten takia monet Pohjanmeren kalakannat, kuten turska ja punakampela, ovat pienentyneet huomattavasti. Yhteisellä kalastuspolitiikalla (YKP) on ryhdytty näiden kalakantojen elvyttämiseksi toimenpiteisiin, joilla pyritään edistämään kestävää kalastuselinkeinoa Pohjanmerellä.

Tämä esite antaa yleiskuvan Pohjanmeren kalastuksesta. Se sisältää alueella esiintyvien yleisimpien kalalajien nimet, pyyntimäärät ja kalastukseen käytetyt välineet EU:n 20 kielellä.

Lisätietoa YKP:stä löytyy osoitteesta:
<http://www.europa.eu.int/comm/fisheries/>



Fiske i Nordsjön

Nordsjöns grunda vatten tillhör de mest produktiva fiskeområdena i Europa. Nästan en tredjedel av alla fångster i Europeiska unionen kommer från Nordsjön. Fisket bedrivs från många olika typer av fartyg med inriktning på fisk för konsumtion och fisk för produktion av fiskmjöl och fiskolja. De senaste 20 årens ökade fiskeansträngning har resulterat i att många bestånd i Nordsjön har blivit betydligt mindre, till exempel torsk och rödspätta. För att bestånden ska kunna återhämta sig vidtas åtgärder inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken (GFP) för ett hållbart fiske i Nordsjön.

Denna broschyr ger en översikt av fisket i Nordsjön. Här redovisas regionens vanligaste arter på EU:s 20 officiella språk liksom uppgifter om fångstvolym och de fiskeredskap som används.

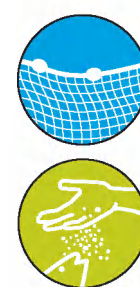
Mer information om den gemensamma fiskeripolitiken finns på:
<http://www.europa.eu.int/comm/fisheries/>



- es Capturas en toneladas por especies (2003).
- cs Úlovky každého druhu v tunách (2003).
- da Fangst i tons for hver art (2003).
- de Fangmengen nach Fischarten in Tonnen (2003).
- et Iga liigi väljapüük tonnides (2003).
- el Αλιεύματα κάθε είδους σε τόνους (2003).
- en Catches of each species in tonnes (2003).
- fr Captures de chaque espèce en tonnes (2003).
- it Catture per ogni specie in tonnellate (2003).
- lv Katras sugas nozveja (tonnas) (2003).
- lt Kiekvienos rūšies laimikis tonomis (2003).
- hu Az egyes fajtából kifogott mennyiség, tonnában (2003).
- mt Qbid ta' kull speċji f'tunnellati (2003).
- nl Vangsten van elke soort in tonnen (2003).
- pl Połowry każdego gatunku w tonach (2003).
- pt Capturas por espécie, em toneladas (2003).
- sk Úlovky každého druhu v tonách (2003).
- sl Obseg ulova/vrsto ribe, v tonah (2003).
- fi Kunkin lajin saaliit tonneina (2003).
- sv Fångster av varje art i ton (2003).

[:]

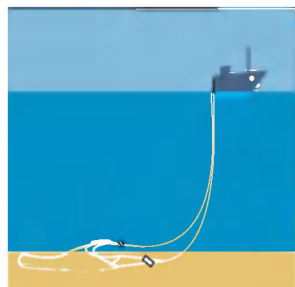
- | | | |
|--|---|---|
| es Cifras no disponibles | en Data not available | nl Geen gegevens beschikbaar |
| cs Údaje nejsou k dispozici | fr Données non disponibles | pl Brak danych |
| da Oplysningerne er ikke tilgængelige | it Dati non disponibili | pt Dados não disponíveis |
| de Keine Angaben verfügbar | lv Dati nav pieejami | sk Údaje nie sú dostupné |
| et Andmed pole kättesaadavad | lt Nėra duomenų | sl Podatki niso na voljo |
| el μη διαθέσιμα στοιχεία | hu Adatok nem állnak rendelkezésre | fi Tietoja ei saatavilla |
| | mt Informazzjoni mhux disponibbli | sv Uppgifter saknas |



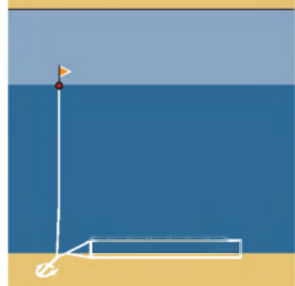
- | | | |
|--|---|---|
| es Producto de la pesca o de la acuicultura | en Caught or farmed | mt Maqbuda jew ikkultivati |
| cs Odloveno nebo odchováno | fr Capturé ou élevé | nl Gevangen of gekweekt |
| da Fangst eller opdræt | it Pesce catturato o allevato | pl Łowione lub hodowlane |
| de Gefangen oder gezüchtet | lv Nozvejotas vai audzētas | pt Pesca ou aquicultura |
| et Püütud või kasvatatud | lt Žvejojama arba veisiama | sk Lovené alebo chované |
| el Αλιεύονται ή καλλιεργούνται | hu Kifogott vagy tenyésztett halmenyiség | sl Ujete ali vzgojene ribe |
| | | fi Pyydetty tai viljelty |
| | | sv Fångad eller odlad |



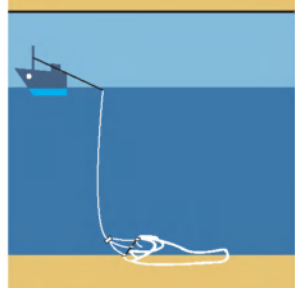
- | | | |
|---|--|--|
| es Capturas para consumo humano o fines industriales | en Caught for human consumption or industrial purposes | nl Gevangen voor menselijke consumptie of voor industriële doeleinden |
| cs Odloveno k lidské spotřebě nebo pro průmyslové účely | fr Capturé pour la consommation humaine ou à des fins industrielles | pl Łowione w celu spożycia lub dla celów przemysłowych |
| da Fangst til konsum eller industriformål | it Pesce catturato per il consumo umano o per scopi industriali | pt Capturas para consumo humano ou para fins industriais |
| de Für den menschlichen Verzehr oder zu industriellen Zwecken gefangen | lv Nozveja cilvēku uzturam vai rūpniecības mērķiem | sk Lovené pre ľudskú spotrebu alebo na priemyselné účely |
| et Püütud tarbimiseks või tööstuslikuks kasutamiseks | lt Žvejojama vartojimui arba pramoniniams tikslais | sl Ulov za prehrano ljudi ali industrijsko predelavo |
| el Αλιεύονται για ανθρώπινη κατανάλωση ή για βιομηχανικούς σκοπούς | hu Emberi fogyasztásra vagy ipari célokra kifogott halmenyiség | fi Pyydetty ihmisravinnoksi tai teollisiin tarkoituksiin |
| | mt Maqbuda għall-konsum tal-bniedem jew għal skopijiet industrijali | sv Fångad för livsmedelskonsumtion eller industriändamål |



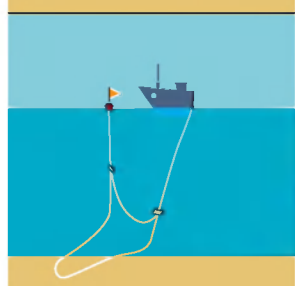
es Red de arrastre de fondo cs Vlečná síť pro lov na dně
da Bundtrawl de Grundsleppnetz et Põhjatraal el Βενθική τράτα
en Bottom trawl fr Chalut de fond it Rete a strascico lv Grunts
tralis lt Duginis tralas hu Fenékháló mt Tartarun tal-qiegh
nl Bodemtrawl pl Włok denny pt Rede de arrasto pelo fundo
sk Vlečná sieť na dne sl Pridnena vlečna mreža fi Pohjatrooti
sv Bottentrål



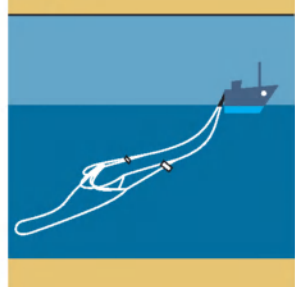
es Red de enmalle cs Tenatová síť da Garn de Setznetz
et Nakkevõrk el Απλόδι en Gillnet fr Filet maillant it Rete da
imbrocco lv Zvejas tīkls lt Žiauninis tinklas hu Eresztőháló
mt Xibka li fiha l-hut jehel mal-gargi nl Gillnet pl Sieć skrzelową
pt Rede de emalhar sk Zvislá sieť sl Zabodna mreža fi Verikko
sv Garn



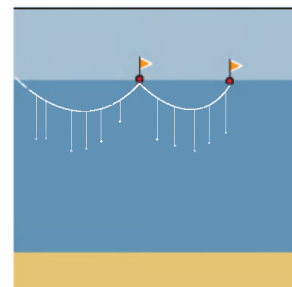
es Red de arrastre de vara cs Tralová síť s rozpěrným břevnem
da Bomtrawl de Baumkurre et Pimtraalnoot el Δοκότράτα
en Beam trawl fr Chalut à perche it Sfogliara lv Apaļkoka tralis
lt Spindulinis tralas hu Fenékháló, vonóháló mt Sajd tat-tkarkir
nl Boomkor pl Włok ramowy pt Rede de arrasto de vara
sk Palubnicová vlečná sieť sl Ribiške vrvice fi Puomitrooti
sv Bomtrål



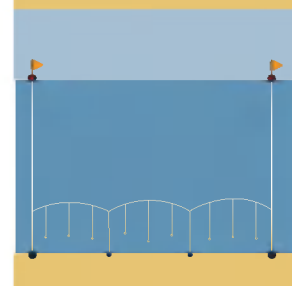
es Red de tiro danesa cs Dánský nevod da Snurrevad
de Snurrewade et Ankurdatud põhjanoot el Δανέζικη τράτα
en Danish seine fr Senne danoise it Sciabica danese lv Zvejas
vads lt Daniškasis velkamasis tinklas hu Kerítőháló mt Tartarun
tal-bahar gholi użat mis-sajjieda Daniżi nl Deens zegennet
pl Niewód duński pt Rede de cerco dinamarquesa sk Dánska
rybárska sieť sl Danska potegalka fi Ankkuroitu kierrenuotta
sv Snurrevad



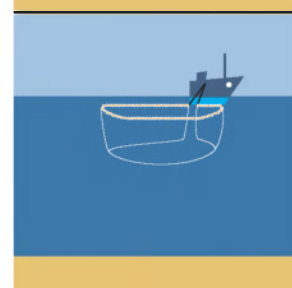
es Red de arrastre pelágico cs Pelagická vlečná síť da Trawl
de Pelagisches Schleppnetz et Pelaagiline traalnoot el Πελαγική
τράτα en Pelagic trawl fr Chalut pélagique it Rete da traino
pelagica lv Jūras tralis lt Pelaginis tralas hu Nyíltengeri vonóháló
mt Xibka tat-tkarkir tal-hut pelagiku nl Pelagisch net pl Włok
pelagiczny pt Rede de arrasto pelágico sk Pelagická vlečná sieť
sl Pelagična vlečna mreža fi Pelaginen trooli sv Flyttrål



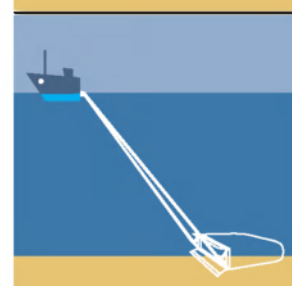
es Palangre cs Dlouhý vlasec da Langline de Langleine
et Õngejada el Παργαδι en Long line fr Palangre it Palangaro
lv Garā līnija lt Ūda hu Hosszú kötél mt Xlief twil nl Beug
pl Sznury haczykowe pt Aparelho de anzol sk Dlhé lano
sl Parangalka fi Pitkäsiima sv Långrev



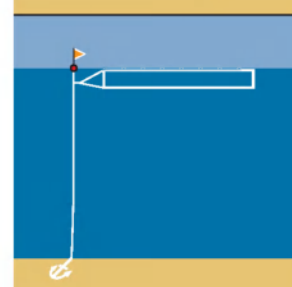
es Red de cerco con jareta cs Nevod, vaková vlečná síť
da Not de Ringwade et Seinoot el Γρι-γρι en Purse seine
fr Senne coulissante it Cianciolo lv Āķu jeda lt Gaubiamasis
tinklas hu Erszényes kerítőháló mt Tartarun (forma ta' xkora)
nl Ringzegeen pl Okrężnica pt Rede de cerco com retenida
sk Čereň, vaková sieť sl Vlečna mreža upravljana z dveh plovil
fi Kurenuotta sv Ringnot

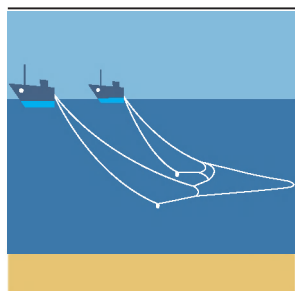


es Rastra cs Drapák da Skraber de Schleppgerät et Põhjavõrk
el Δράπα en Dredge fr Drague it Draga lv Bagars lt Dugno
valymo įranga hu Fenékkaparó háló mt Gangmu nl Kor pl Włok
rozprzowy pt Draga sk Vrečová vlečná sieť sl Strgača fi Naara
sv Dragg

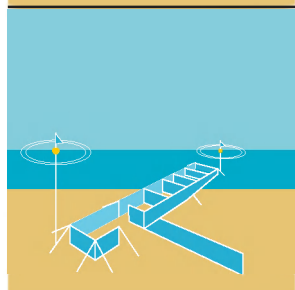


es Red de enmalle de deriva cs Unášená plovoucí síť da Drivgarn
de Treibnetz et Ajuvõrk el Παρασυρόμενα απλάδια en Driftnet
fr Filet dérivant it Rete da posta derivante lv Driftertīkls
lt Dreifinis tinklas hu Driftnet mt Xibka kbira li fiha jidhol il-hit
mal-kurrent tal-bahar nl Drijfnet pl Pławnica pt Rede de emalhar
de deriva sk Nástražná sieť sl Viseča ribiška mreža fi Ajovertko
sv Drivgarn

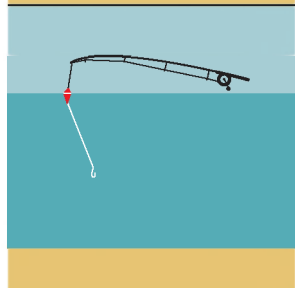




es Pesca de arrastre en pareja cs Párový lov vlečnou sítí
 da Partrawling de Gespannfischerei et Kaksiktraalpüük
 el Τράτα με ζευγαρωτά σκάφη en Pair trawl fr Chalutage en boeufs
 it Pesca con rete da traino a coppia lv Rīņķa vads
 lt Porinis tralavimas hu Páros háló mt Sajd tat-tkarkir b'zewg
 dghajjes nl Spanvisserij pl Połów tułaj pt Pesca de parelha
 sk Párový lov vlečnou sieťou sl Zaporna plavarica fi Paritroolaus
 sv Partrållning

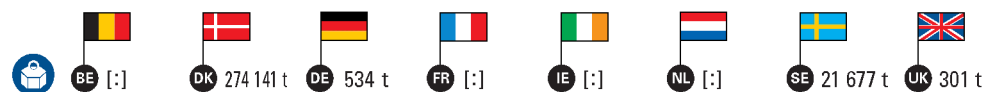
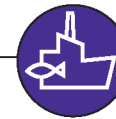


es Arte de trampa cs Vězenec da Fælde de Fischfalle et Lökspüünis
 el Παγίδα en Trap fr Piège it Trappola lv Murds lt Gaudyklė
 hu Csapda mt Nassa nl Val pl Pułapka pt Armadilha sk Lapacia sieť
 sl Lovilna posoda fi Laahusnuotta sv Fälla

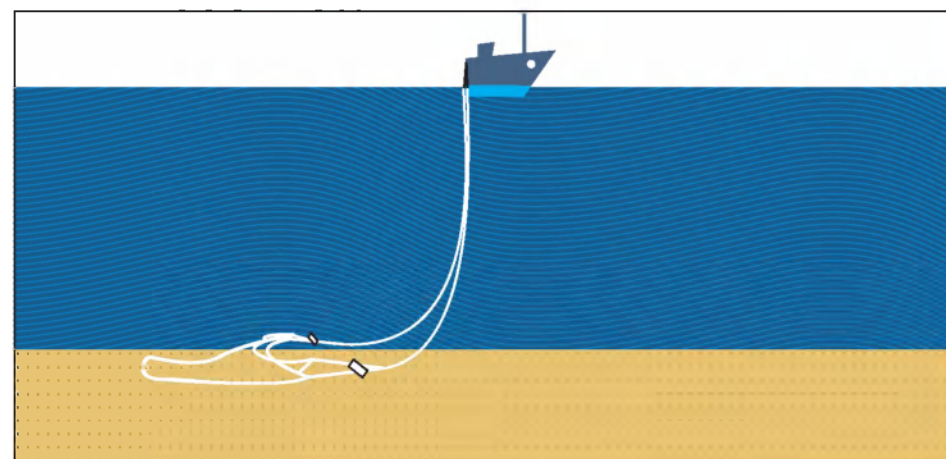


es Pesca deportiva cs Sportovní rybaření da Sportsfiskeri
 de Sportfischerei et Harrastuslik kalapüük el Αλιεία για σπορ
 en Sport fishing fr Pêche sportive it Pesca sportiva lv Sporta
 zvejniecība lt Sportinė žūklė hu Sporthorgászat mt Sajd tad-delizzju
 nl Sportvisserij pl Wędkarstwo sportowe pt Pesca desportiva
 sk Športový rybolov sl Športni ribolov fi Urheilukalastus
 sv Sportfiske

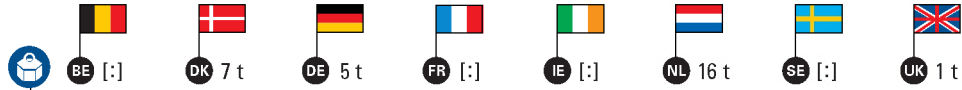
Ammodytidae



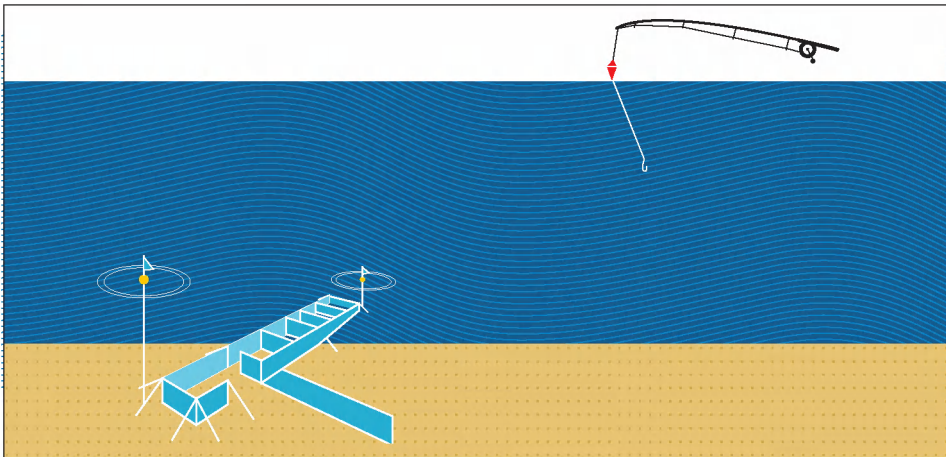
es Lanzones	el Αμμόξελα	lt Smėlinukės	pt Galeotas
cs Smaček	en Sandeels	hu Homoki angolna	sk Plesočnica
da Tobis	fr Lançons	mt Huta ta' l-ispeċi ammodytidae	sl Prave cestonka
de Sandaale	it Cicerelli	nl Zandspielingen	fi Tuulenkalat
et Tobiaslased	lv Nūrnīks	pl Dobijak	sv Tobisfiskar



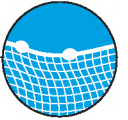
Anguilla anguilla



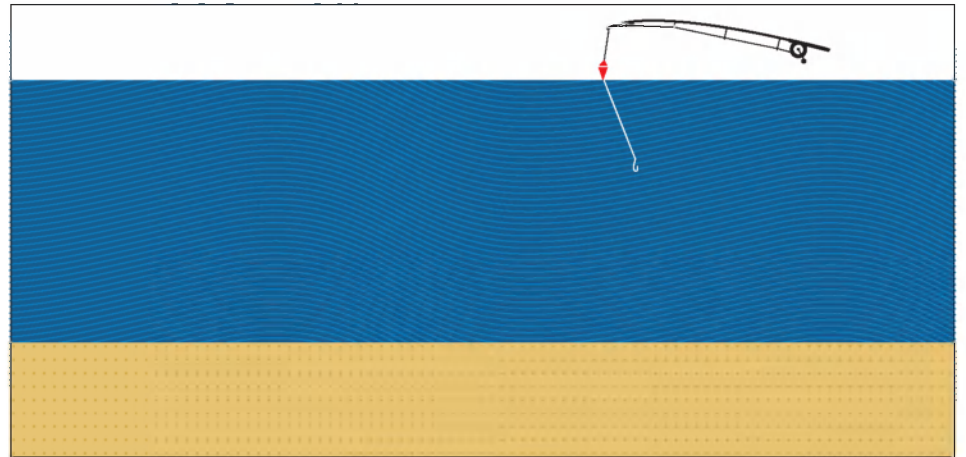
- | | | | |
|-----------------------|---------------|-------------------------------|---------------------|
| es • Anguila | el • Χέλι | lt • Europinis upinis ungurys | pt • Enguia |
| cs • Úhoř říční | en • Eel | hu • Angolna | sk • Úhoř stahovavý |
| da • Ål | fr • Anguille | mt • Sallura | sl • Jegulja |
| de • Aal | it • Anguilla | nl • Paling | fi • Ankerias |
| et • Harilik angerjas | lv • Zutis | pl • Węgorz europejski | sv • Ål |



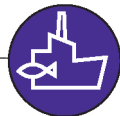
Belone belone



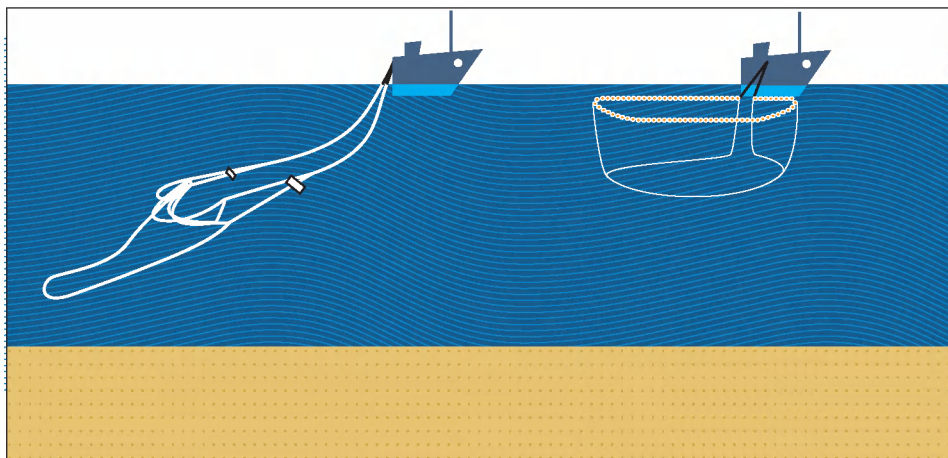
- | | | | |
|------------------------|--------------|---------------------------|----------------------|
| es • Aguja | el • Ζαργάνα | lt • Paprastoji vėjažuvis | pt • Agulha |
| cs • Jehlice rohozobá | en • Garfish | hu • Csőrös csuka | sk • Ihlica rohozubá |
| da • Hornfisk | fr • Orphie | mt • Imsella | sl • Iglica |
| de • Hornhecht | it • Aguglia | nl • Geep | fi • Nokkakala |
| et • Harilik tuulehaug | lv • Vējzivs | pl • Belona pospolita | sv • Hornsåda |



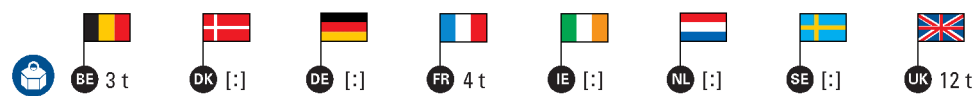
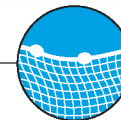
Clupea harengus



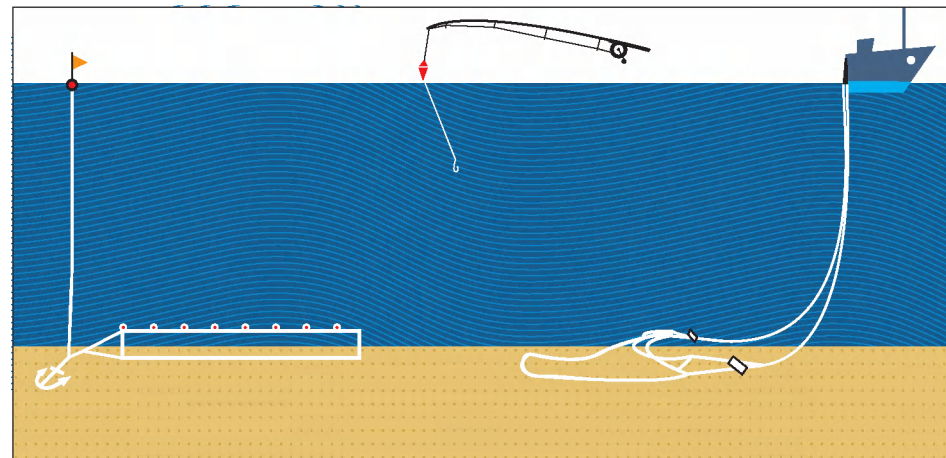
es. Arenque	el. Pékya	lt. Silké	pt. Arenque
cs. Sled' obecný	en. Herring	hu. Hering	sk. Sled' obyčajný
da. Sild	fr. Hareng	mt. Aringa	sl. Sled
de. Hering	it. Aringa	nl. Haring	fi. Silli
et. Heeringas	lv. Silķe	pl. Śledź	sv. Sill



Conger conger



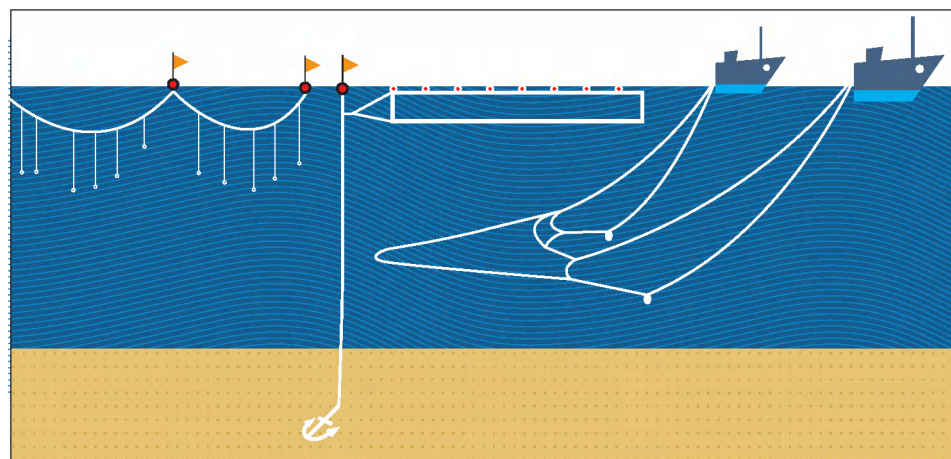
es. Congrio	el. Mouyyipi	lt. Jūrinis ungurys	pt. Congro
cs. Úhoř mořský	en. Conger	hu. Tengei angolna	sk. Úhor moriský
da. Havål	fr. Congre	mt. Gringu iswed	sl. Ugor
de. Meeraal	it. Grongo	nl. Congeraal	fi. Meriankerias
et. Harilik meriangerjas	lv. Jūras zutis	pl. Konger	sv. Havsål



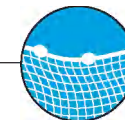
Dicentrarchus labrax



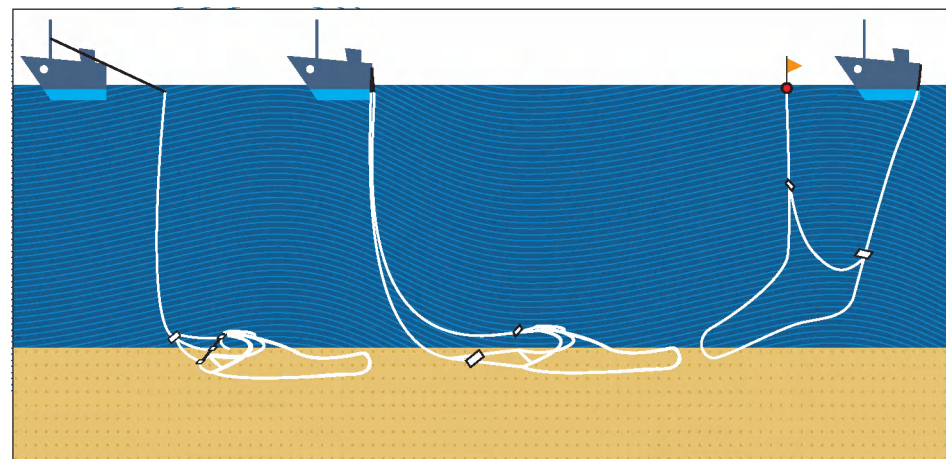
es • Lubina	el • Λαβράκι	lt • Didžiadantė	pt • Robalo
cs • Mořčák evropský	en • Seabass	hu • Farkassügér	sk • Morský okuň
da • Havbars	fr • Bar	mt • Spnotta	sl • Brancin
de • Wolfsbarsch	it • Spigola	nl • Zeebaars	fi • Meribassi
et • Huntahven	lv • Jūras asaris	pl • Labraks	sv • Havsabborre



Eutrigla gurnardus



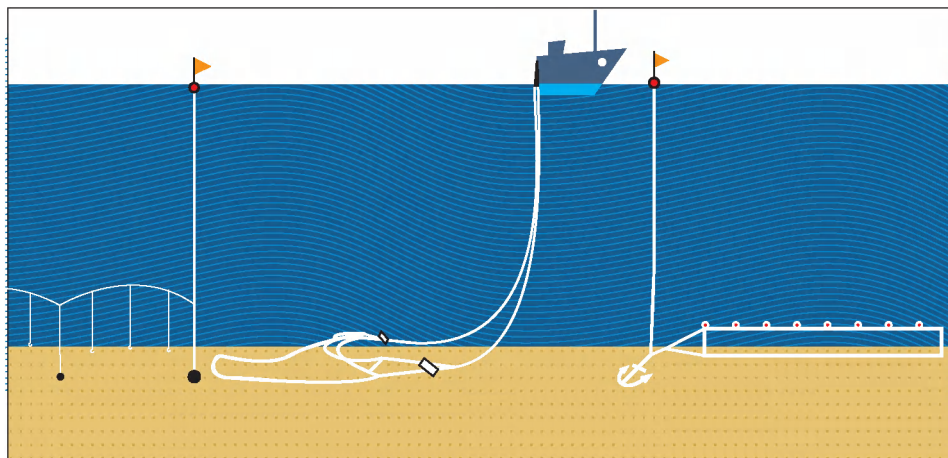
es • Borracho	el • Καρνόφι	lt • Pilkioji triglida	pt • Cabra morena
cs • Šumák šedý	en • Grey gurnard	hu • Szürke morgóhal	sk • Šumák hnedý
da • Grå knurhane	fr • Grondin gris	mt • Gallina griża	sl • Sivi krulec
de • Grauer Knurrhahn	it • Capone gorno	nl • Grauwe poon	fi • Kyhmykurnusimppu
et • Hall merikukk	lv • Parastais jūras galītis	pl • Kurek szary	sv • Knot



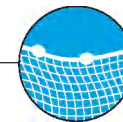
Gadus morhua



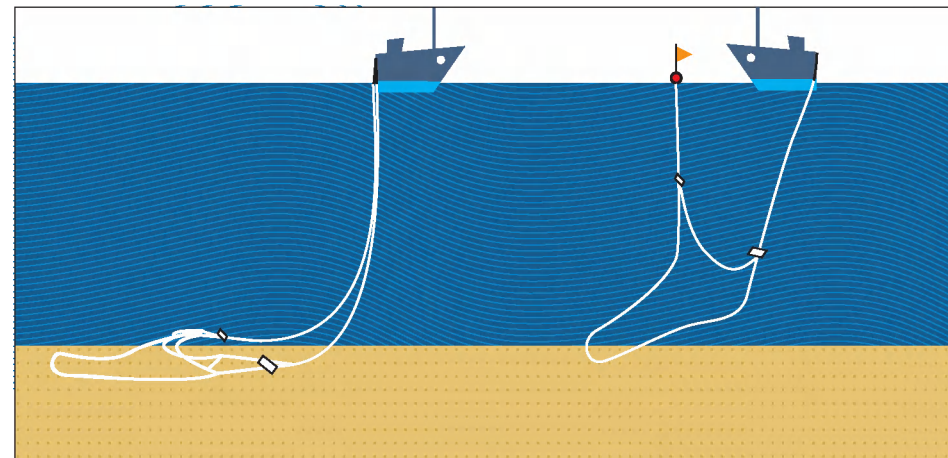
es • Bacalao	el • Μπακαλιόρος	lt • Menkė	pt • Bacalhau
cs • Treska obecná	en • Cod	hu • Tőkehal	sk • Treska obyčajná
da • Torsk	fr • Cabillaud	mt • Merluzz	sl • Trska
de • Kabeljau	it • Merluzzo bianco	nl • Kabeljauw	fi • Turska
et • Tursk	lv • Menca	pl • Dorsz	sv • Torsk



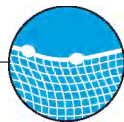
Glyptocephalus cynoglossus



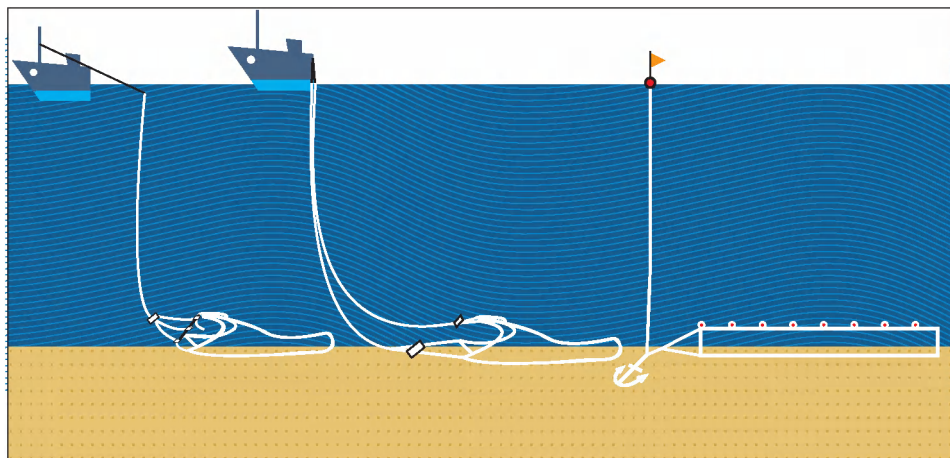
es • Mendo	el • Καλκάνι	lt • Raudonoji pleštinė	pt • Solhã
cs • Pletis seštinový	en • Witch flounder	hu • Vörös lepényhal	sk • Platea sivohnedá
da • Skærising	fr • Plie grise	mt • Huta ta' l-ispeċi glyptocephalus cynoglossus	sl • Sivi jezik
de • Rotzunge	it • Passera lingua di cane	nl • Witje	fi • Mustaeväkampela
et • Pikklest	lv • Sarkanā plekste	pl • Szkarłacieca	sv • Rödtinga



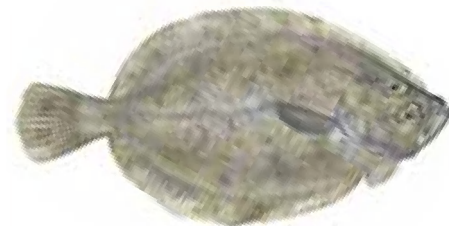
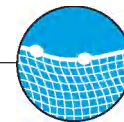
Hippoglossoides platessoides



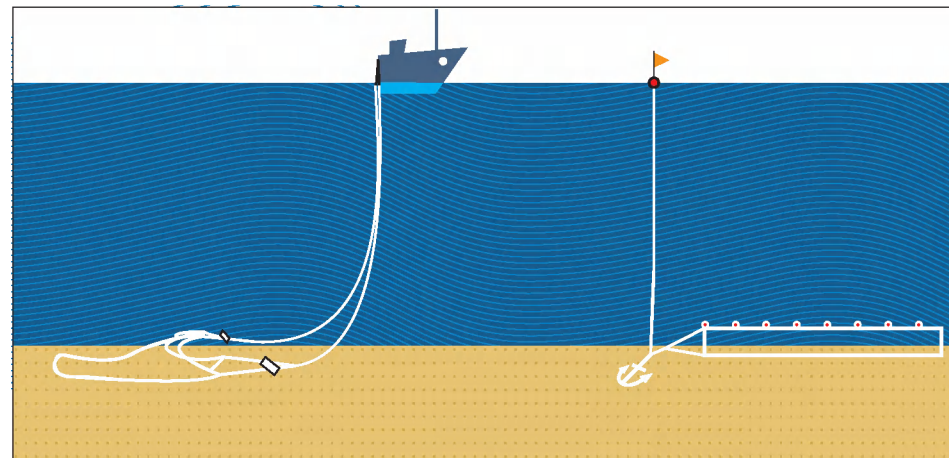
- es • Platija americana
- el • Καλκάνι του Καναδά
- lt • Amerikinė pleksnė
- pt • Solha americana
- cs • Platýs drsný
- en • Long rough dab
- hu • Érdes lapos hal
- sk • Platea drsná
- da • Håising
- fr • Balai
- mt • Barbun
- sl • Ameriška morska plošča
- de • Doggerscharbe
- it • Passera canadese
- nl • Amerikaanse schol
- fi • Liejukampela
- et • Harilik karelest
- lv • Paltuss
- pl • Niegladzica
- sv • Lerskädä



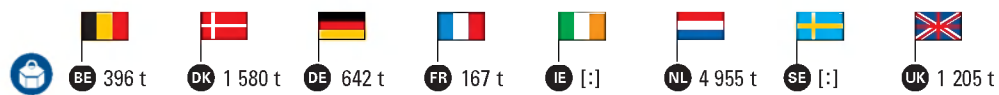
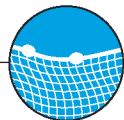
Lepidorhombus whiffiagonis



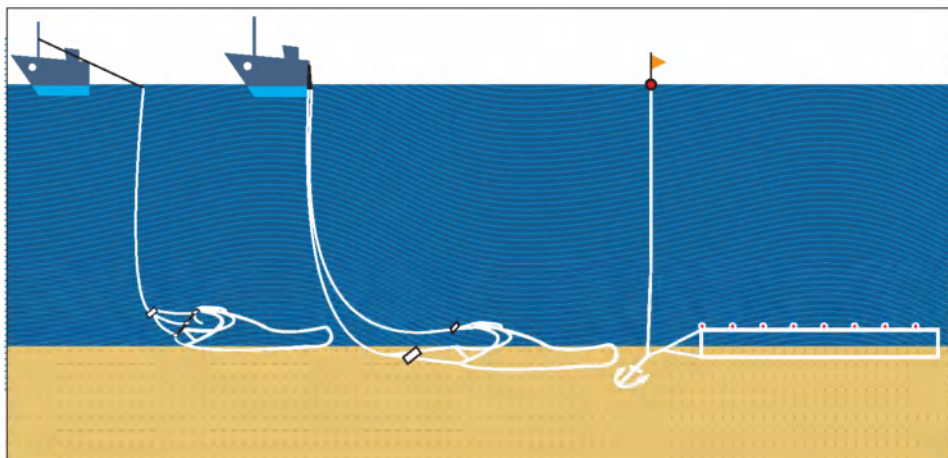
- es • Gallo
- el • Ζαγκέτα
- lt • Arnoglosas
- pt • Areeiro
- cs • Pakambala průsvitná
- en • Megrim
- hu • Szármvas rombuszhal
- sk • Pakambala priesvitná
- da • Glashvarre
- fr • Cardine
- mt • Megrim
- sl • Morski robec
- de • Glasbutt
- it • Rombo giallo
- nl • Scharretong
- fi • Lasikampela
- et • Kammeljas
- lv • Jūras zeltplekste
- pl • Smuklica
- sv • Glasvar



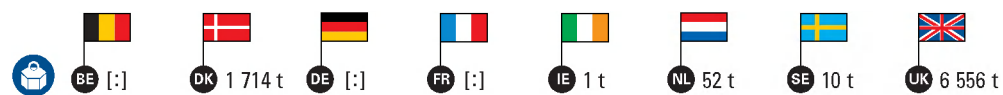
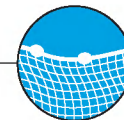
Limanda limanda



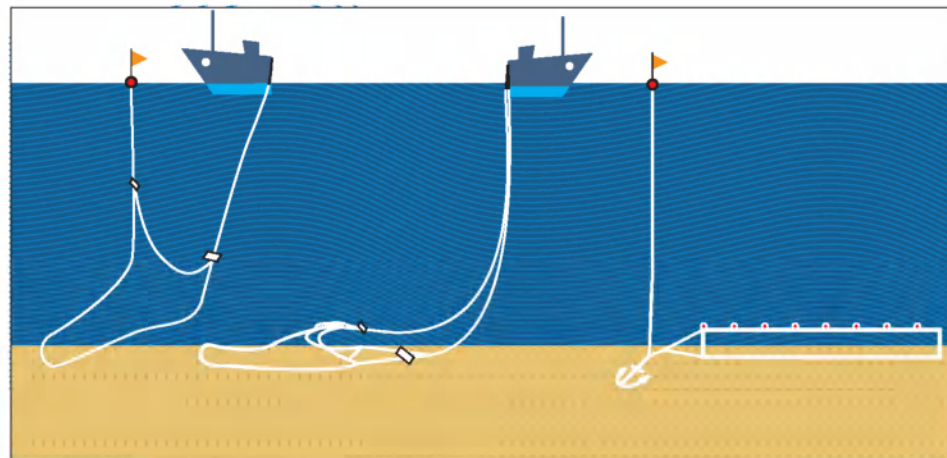
- | | | | |
|---------------------|---------------|---------------------------|-----------------------------------|
| es • Limanda | el • Χωματίδα | lt • Paprastoji limanda | pt • Solha escura do mar do Norte |
| cs • Platýs limanda | en • Dab | hu • Közönséges lepényhal | sk • Platea limanda |
| da • Ising | fr • Limande | mt • Barbun | sl • Limanda |
| de • Kliesche | it • Limanda | nl • Schar | fi • Hietakampela |
| et • Soomuslest | lv • Limanda | pl • Zimnica | sv • Sandskadda |



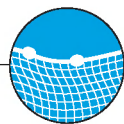
Lophius piscatorius



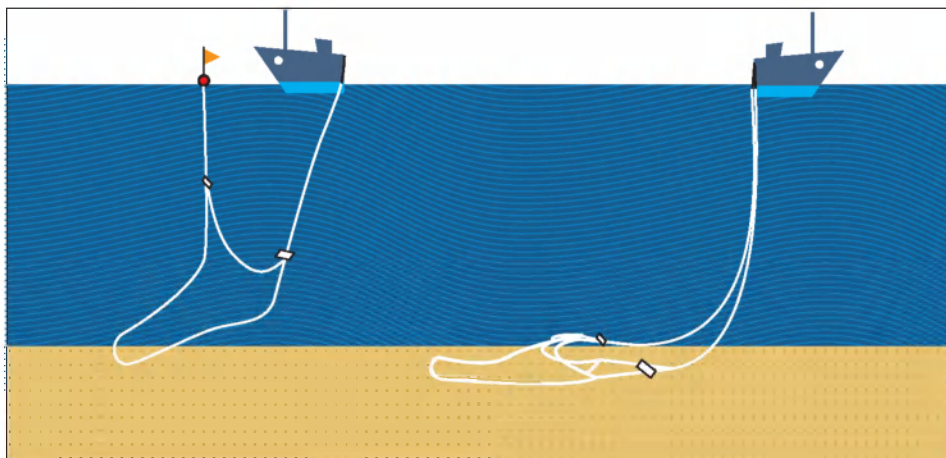
- | | | | |
|------------------------|----------------------|-------------------|-------------------|
| es • Rape | el • Πεσκαντρίτσα | lt • Jūrų velnias | pt • Tamboril |
| cs • Ďas mořský | en • Anglerfish | hu • Horgászhal | sk • Čert mořský |
| da • Havtaske | fr • Lotte | mt • Petriċa | sl • Morska spaka |
| de • Seeteufel | it • Rana pescatrice | nl • Zeeduivel | fi • Merikrotti |
| et • Euroopa merikurat | lv • Jūrasvelns | pl • Żabnica | sv • Marulk |



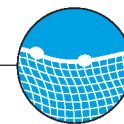
Melanogrammus aeglefinus



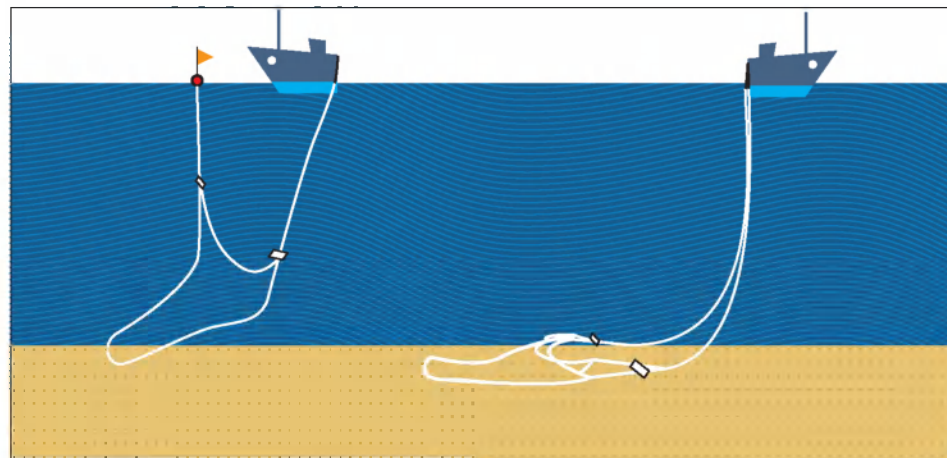
es • Eglefino	el • Μπακαλιόρος	lt • Juodadėmė menkė	pt • Arinca
cs • Treska jednoskvrnná	en • Haddock	hu • Foltos tőkehal	sk • Treska jednoškvrná
da • Kuller	fr • Églefin	mt • Bakkaljaw	sl • Vahnja
de • Schellfisch	it • Eglefino	nl • Schelvis	fi • Kolja
et • Kiltursk	lv • Pikša	pl • Plamiak, łupacz	sv • Kolja



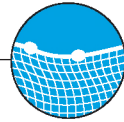
Merlangius merlangus



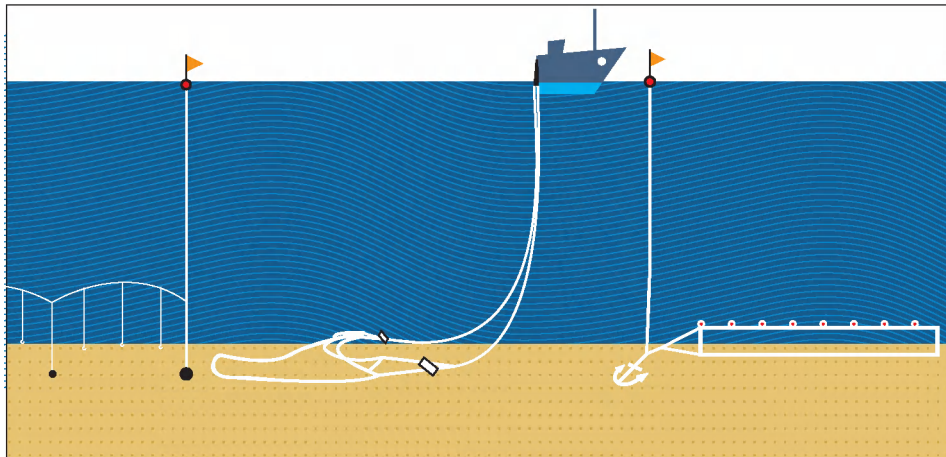
es • Merlán	el • Νταούκι του Ατλαντικού	lt • Merlangas	pt • Badejo
cs • Treska bezvousá	en • Whiting	hu • Vékorybajuszú tőkehal	sk • Treska bezfúza
da • Hvilling	fr • Merlan	mt • Merlangu	sl • Mol
de • Wittling	it • Merlano	nl • Wijting	fi • Valkoturska
et • Merlang	lv • Sudrabotais heks	pl • Witlinek	sv • Vitling



Merluccius merluccius



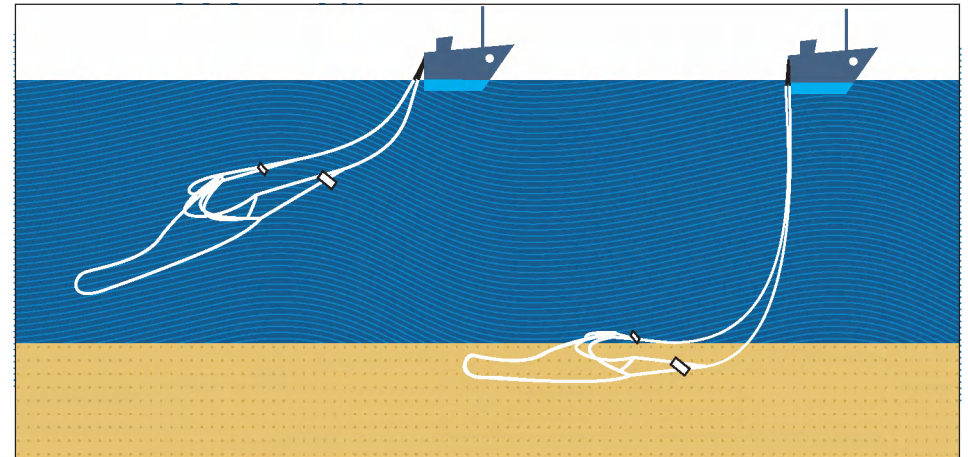
- es. Merluza europea
- el. Μπακαλιόρος
- lt. Amerikinė vėgėlė
- pt. Pescada-branca
- cs. Štikozubec obecný
- en. Hake
- hu. Szürke tőkehal
- sk. Štikozubec obyčajný
- da. Kulmule
- fr. Merlu
- mt. Marlozz
- sl. Oslič
- de. Seehecht
- it. Nasello
- nl. Heek
- fi. Kummeliturska
- et. Heik
- lv. Heks
- pl. Morszczuk
- sv. Kummel



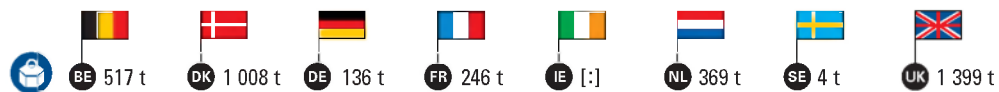
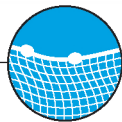
Micromesistius poutassou



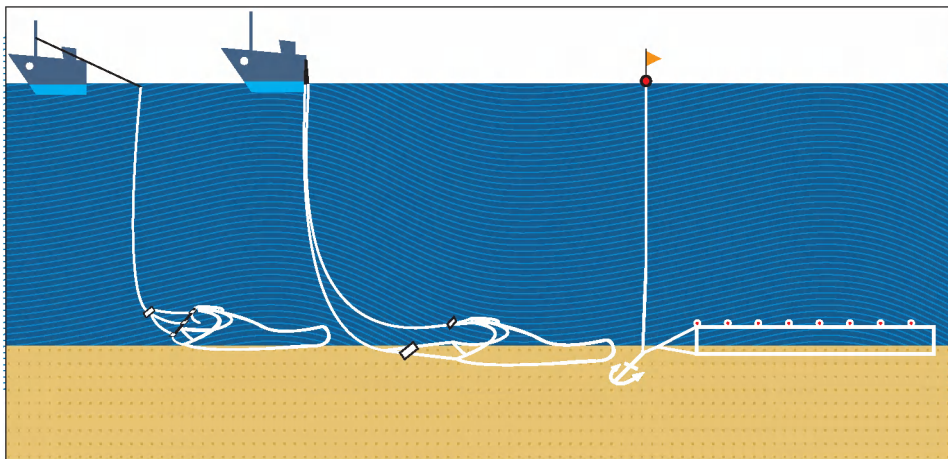
- es. Bacaladilla
- el. Προσφυγάκι
- lt. Šiaurinis putasu
- pt. Verdinho
- cs. Treska modravá
- en. Blue whiting
- hu. Kék puha tőkehal
- sk. Treska modravá
- da. Blåhvilling
- fr. Merlan bleu
- mt. Stokkafixx
- sl. Sinji mol
- de. Blauer Wittling
- it. Melù
- nl. Blauwe wijting
- fi. Mustakitaurska
- et. Põhjaputassuu
- lv. Putasū
- pl. Błękitek
- sv. Blåvitling



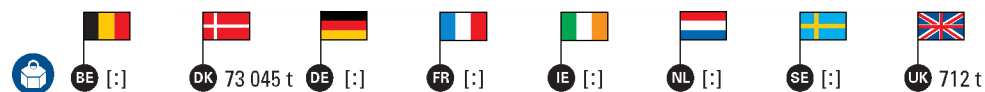
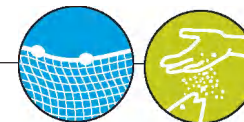
Microstomus kitt



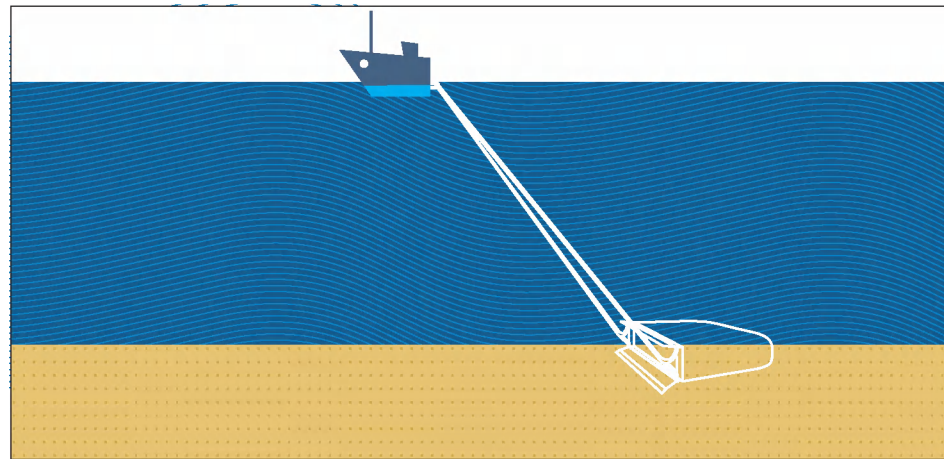
- | | | | |
|--------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|
| es. Falsa limanda | el. Λεμονόγλωσσα | lt. Europinė plekšnė | pt. Solha-limão |
| cs. Platýs červený | en. Lemon sole | hu. Kistefű lepényhal | sk. Platea malohlavá |
| da. Rødtunge | fr. Limande sole | mt. Lingwata | sl. Rdeči jezik |
| de. Limande | it. Limanda | nl. Tongchar | fi. Pikkupääkampela |
| et. Väikesuulest | lv. Mazmutes plekste | pl. Złocica | sv. Bergtunga |



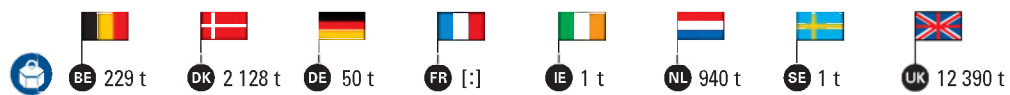
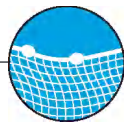
Mytilus edulis



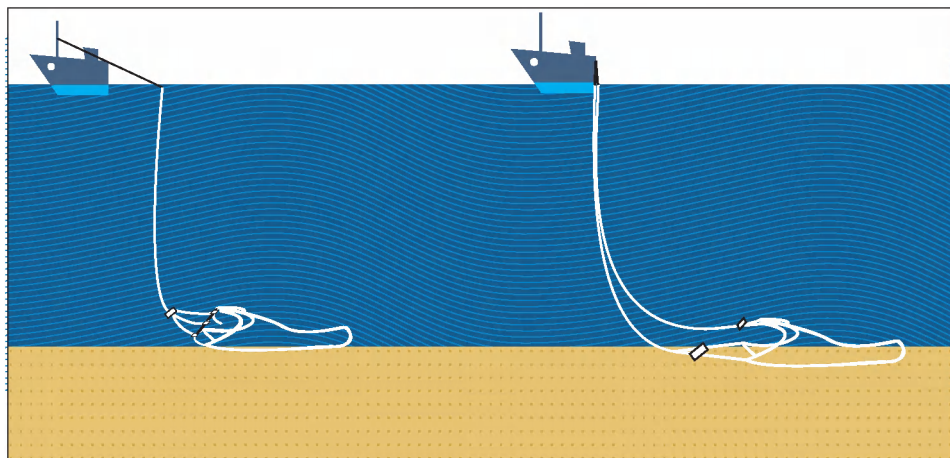
- | | | | |
|----------------------|--------------------------|----------------------|----------------------|
| es. Mejillón | el. Μύδι | lt. Valgomoji midija | pt. Mexilhão vulgar |
| cs. Slávka jedlá | en. Blue mussel | hu. Éti kagyló | sk. Slávka jedlá |
| da. Blåmusling | fr. Moule | mt. Masklu Blu | sl. Užitna klapavica |
| de. Miesmuschel | it. Mitilo | nl. Mossel | fi. Sinisimpukka |
| et. Söödav rannakarp | lv. Ziemeļu ēdamgliemene | pl. Omulek | sv. Blåmussla |



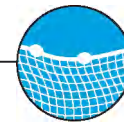
Nephrops norvegicus



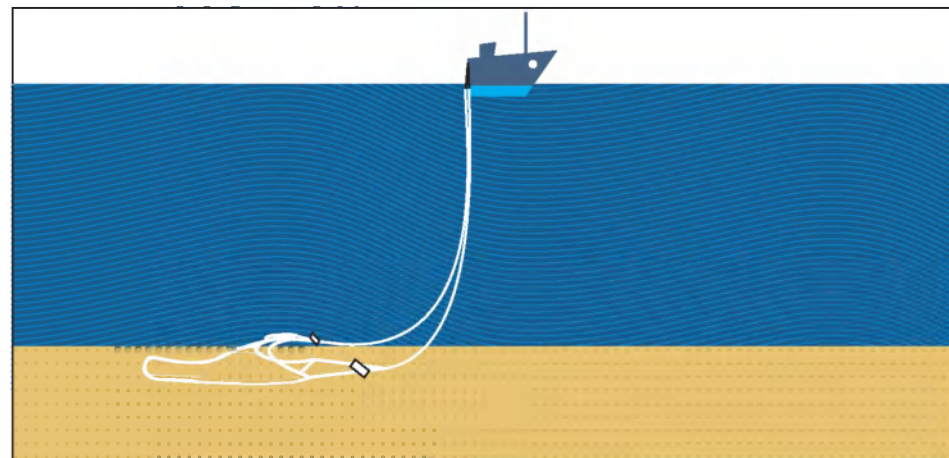
- | | | | |
|-----------------------|-----------------------|---------------------------|---------------------|
| es • Cigala | el • Καπαβίδο | lt • Norveginis omaras | pt • Lagostim |
| cs • Rak mořský | en • Norway lobster | hu • Norvég rák | sk • Nórsý homár |
| da • Jomfruhummer | fr • Langoustine | mt • Awwista tan-Norveġja | sl • Škamp |
| de • Kaisergranat | it • Scampo | nl • Noorse kreeft | fi • Keisarihummeri |
| et • Norra salehomaar | lv • Norvēģijas omārs | pl • Homarzec | sv • Havskräfta |



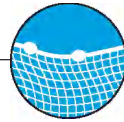
Pandalus borealis



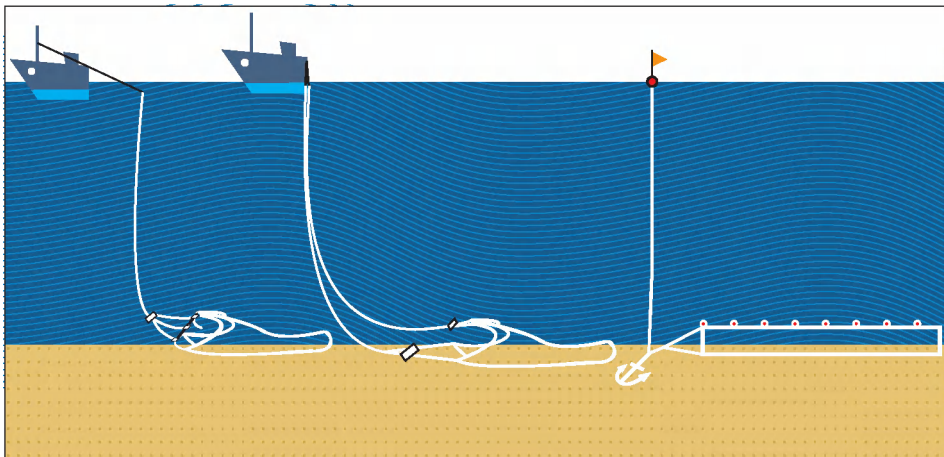
- | | | | |
|------------------------------|--------------------------|----------------------------|-----------------------|
| es • Camarón boreal | el • Γαρίδα της Αρκτικής | lt • Šiaurinė krevetė | pt • Camarão ártico |
| cs • Krevetka severní | en • Northern prawn | hu • Norvég garnélarák | sk • Krevetka severná |
| da • Dybvandsreje | fr • Crevette nordique | mt • Gambli tat-Tramuntana | sl • Severna kozica |
| de • Grönlandgarnele | it • Gamberello boreale | nl • Noorse gamaal | fi • Pohjankatkarapu |
| et • Harilik süvameregarneel | lv • Ziemeļu garnele | pl • Krewetka północna | sv • Nordhavskräfta |



Platichthys flesus



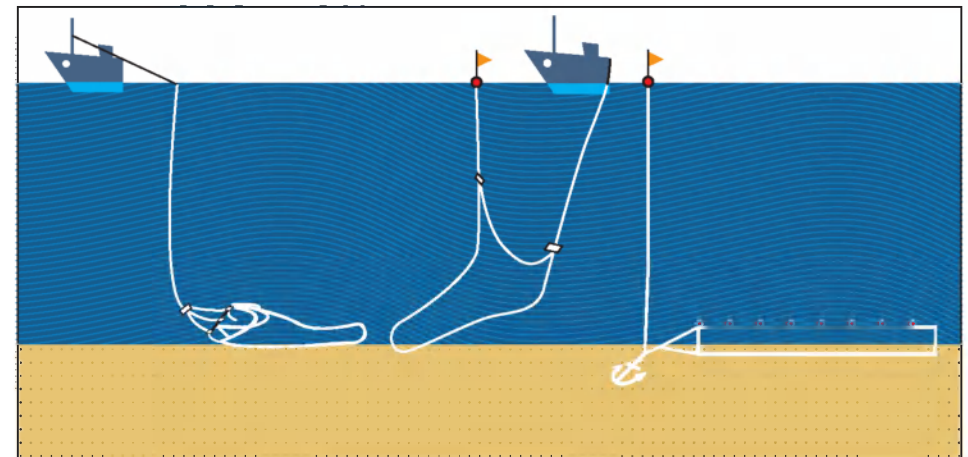
- | | | | |
|--------------------------|-----------------------|-------------------------|-----------------------|
| es • Platija | el • Καλκόνι | lt • Upinė plešinė | pt • Solha das pedras |
| cs • Platýs bradavičnatý | en • Flounder | hu • Érdes lepényhal | sk • Platesa malá |
| da • Skrubbe | fr • Flet | mt • Barbun ta' l-ghajn | sl • Iverka |
| de • Flunder | it • Passera pianuzza | nl • Bot | fi • Kampela |
| et • Lest | lv • Āte | pl • Flądra, stornia | sv • Flundra |



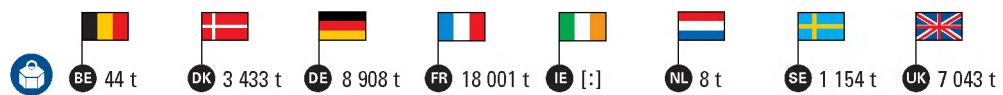
Pleuronectes platessa



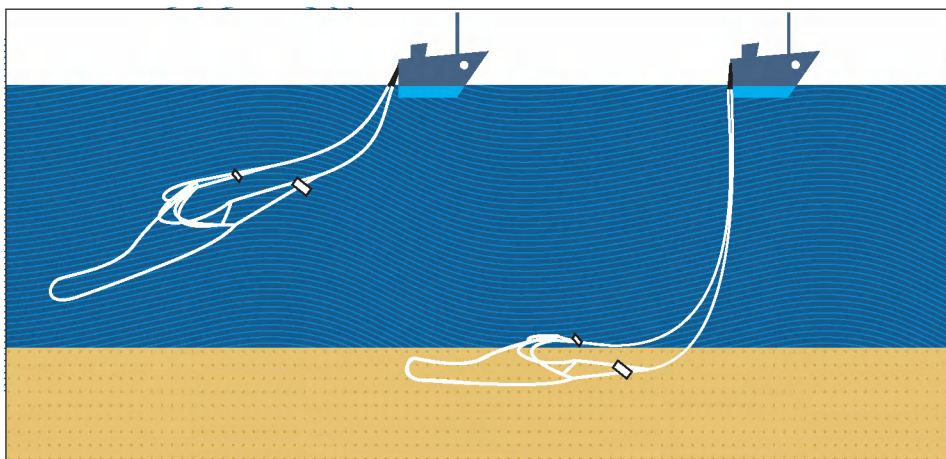
- | | | | |
|-------------------|-------------------------|-------------------------|-----------------------|
| es • Solla | el • Ευρωπαϊκή χωματίδα | lt • Plešinė | pt • Solha |
| cs • Platýs velký | en • Plaice | hu • Sima lepényhal | sk • Platesa obycajná |
| da • Rødspætte | fr • Plie | mt • Barbun tat-tbalja' | sl • Morska plošča |
| de • Scholle | it • Platessa | nl • Schol | fi • Punakampela |
| et • Merilest | lv • Plekste | pl • Gładzica | sv • Rödspätta |



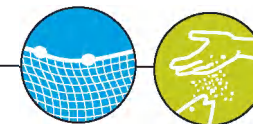
Pollachius virens



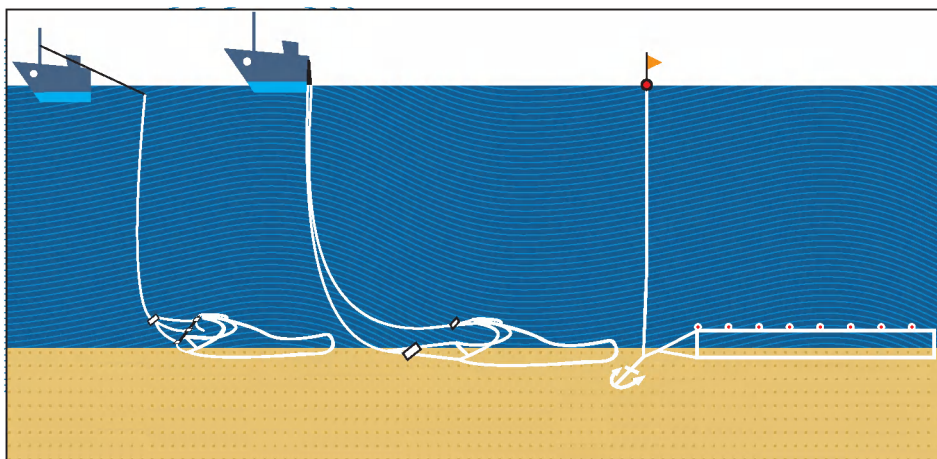
es • Carbonero	el • Μαύρος μπακαλιάρος	lt • Ledjūrio menkė	pt • Escamudo
cs • Treska tmavá	en • Saithe	hu • Fekete tőkehal	sk • Treska tmavá
da • Sej	fr • Lieu noir	mt • Merluzz	sl • Saj
de • Seelachs	it • Merluzzo carbonaro	nl • Koolvis	fi • Seiti
et • Saida	lv • Saida	pl • Czarniak	sv • Gråsej



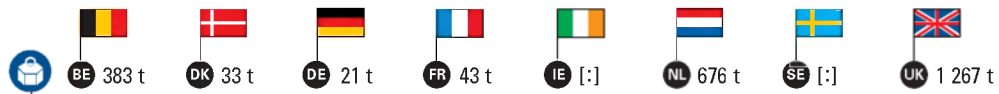
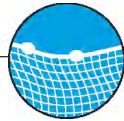
Psetta maxima



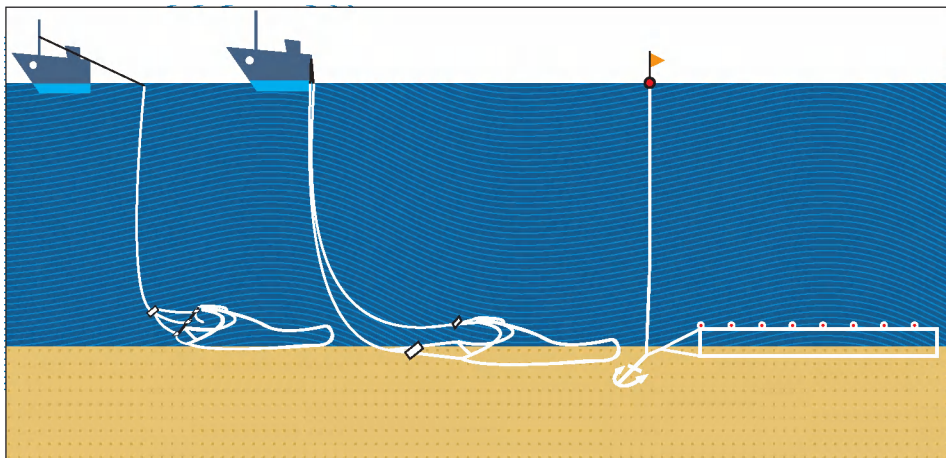
es • Rodaballo	el • Σιάκι	lt • Paprastasis otas	pt • Pregado
cs • Kambala velká	en • Turbot	hu • Óriási rombuszhal	sk • Kambala velká
da • Pighvar	fr • Turbot	mt • Barbun Imperjali	sl • Romb
de • Steinbutt	it • Rombo chiodato	nl • Tarbot	fi • Piikkikampela
et • Harilik kammeljas	lv • Akmeņplekste	pl • Turbot, skarp	sv • Piggvar



Raja spp.



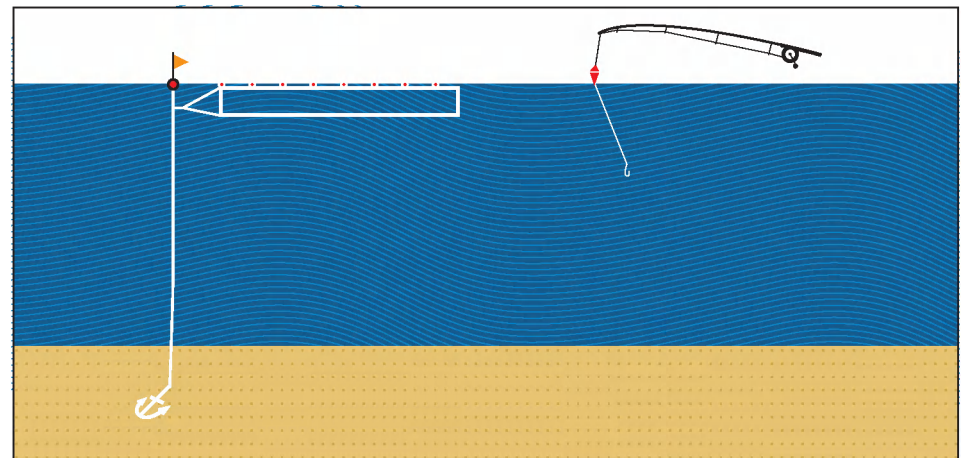
- | | | | |
|-------------|--------------|-----------------|-----------------------|
| es • Rayas | el • Σελάκια | lt • Rajos | pt • Raias |
| cs • Rejnok | en • Skates | hu • Rája fajok | sk • Raje (rod) neid. |
| da • Rokke | fr • Raies | mt • Rebekkin | sl • Prava rača |
| de • Rochen | it • Razze | nl • Roggen | fi • Rausku-suku |
| et • Raid | lv • Raja | pl • Raje | sv • Rockor |



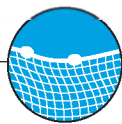
Salmo salar



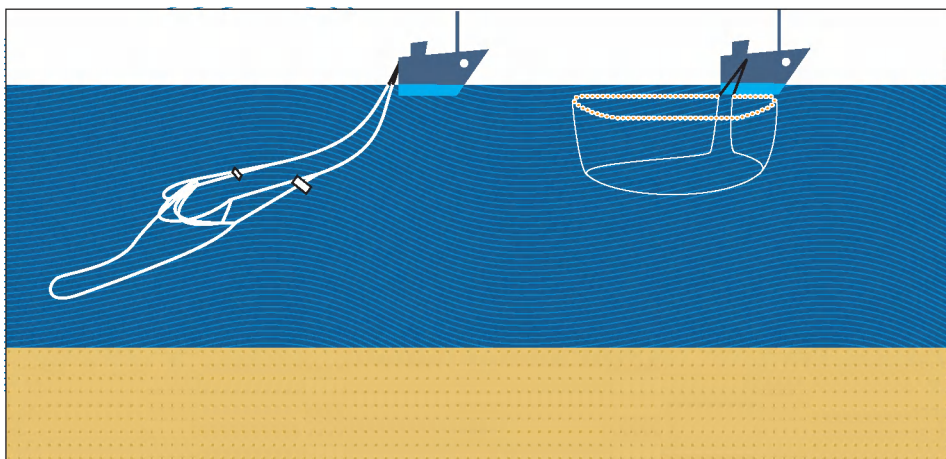
- | | | | |
|-------------------|--------------|--------------|---------------------|
| es • Salmón | el • Σολομός | lt • Laisas | pt • Salmão |
| cs • Losos obecný | en • Salmon | hu • Lazac | sk • Losos obyčajný |
| da • Laks | fr • Saumon | mt • Salamun | sl • Losos |
| de • Lachs | it • Salmone | nl • Zalm | fi • Lohi |
| et • Lõhe | lv • Lasis | pl • Łosoś | sv • Lax |



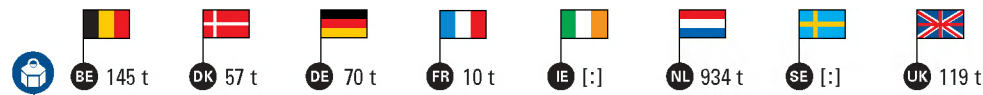
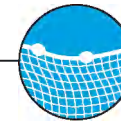
Scomber scombrus



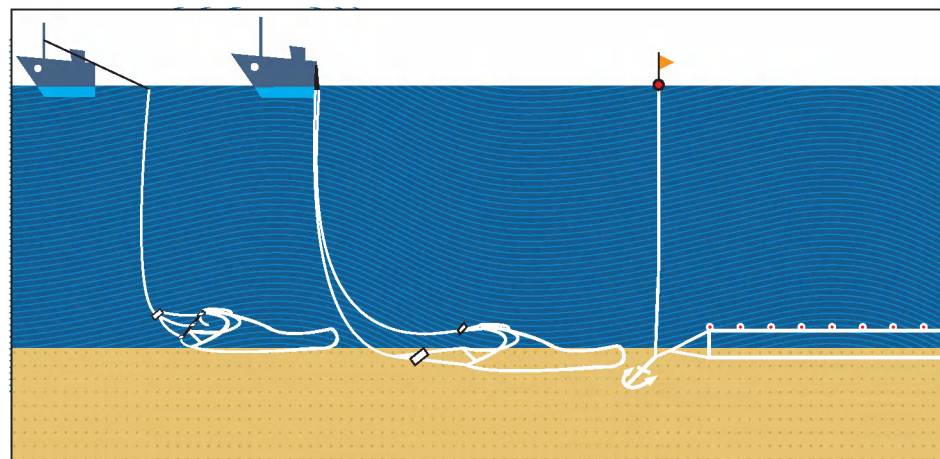
es • Caballa	el • Σκουμπρί	lt • Skumbbrė	pt • Sarda
cs • Makrela obecná	en • Mackerel	hu • Makráhal	sk • Makrela obyčajná
da • Makrel	fr • Maquereau	mt • Pizzintun	sl • Šváb
de • Makrele	it • Sgombro	nl • Makreel	fi • Makrilli
et • Harilik makrell	lv • Skumbrija	pl • Makrela	sv • Makrill



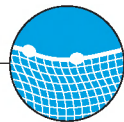
Scophthalmus rhombus



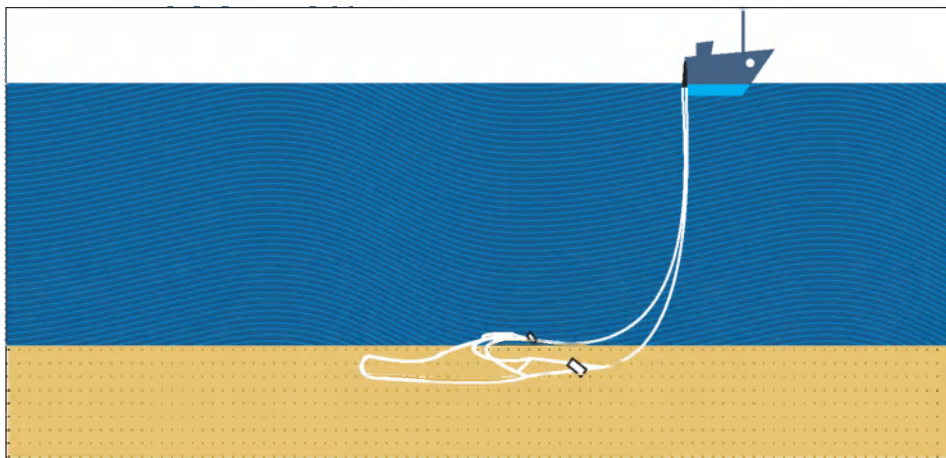
es • Rémol	el • Πινόι	lt • Otas	pt • Rodovalho
cs • Pakambala kosočtverčná	en • Brill	hu • Rombuszhal	sk • Pakambala kosťovcová
da • Slethvar	fr • Barbue	mt • Barbun lixx	sl • Gladki romb
de • Glatbutt	it • Rombo liscio	nl • Griet	fi • Silokampela
et • Sile kammeljas	lv • Gludais rombs	pl • Nagład	sv • Slätvar



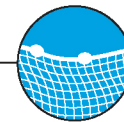
Scyliorhinus canicula



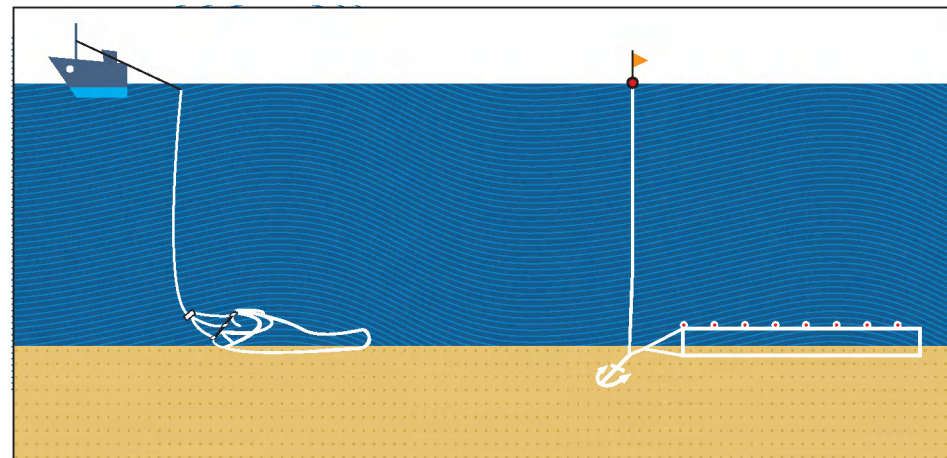
- | | | | |
|--------------------------------|------------------------|-----------------------------|------------------------|
| es • Pintarroja | el • Σκυλοψάρaki | lt • Amija | pt • Pata-roxa |
| cs • Máčka skvrnitá | en • Dogfish | hu • Kispettyes macskacsápa | sk • Máčka skvrnitá |
| da • Småpletet rødhai | fr • Petite roussette | mt • Gattarell | sl • Morska mačka |
| de • Kleingefleckter Katzenhai | it • Gattuccio | nl • Hondshaai | fi • Pistepunahai |
| et • Koerhai | lv • Mazā kaķu haizivs | pl • Rekinek, rekinek psi | sv • Småfläckig rödhaj |



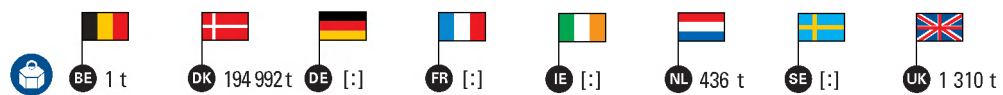
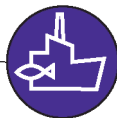
Solea vulgaris



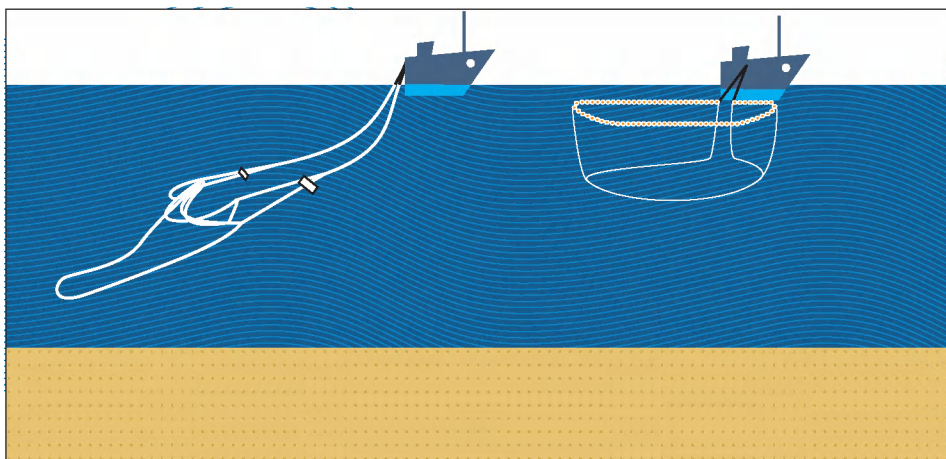
- | | | | |
|-----------------------|-----------------|--------------------|----------------------------|
| es • Linguado | el • Γλώσσα | lt • Jūrų liežuvis | pt • Linguado |
| cs • Jazyk obecný | en • Sole | hu • Nyelvhal | sk • Jazyk morský obyčajný |
| da • Tunge | fr • Sole | mt • Lingwata | sl • Morski list |
| de • Seezunge | it • Sogliola | nl • Tong | fi • Meriantura |
| et • Harilik merikeel | lv • Jūras mēle | pl • Sola | sv • Tunga |



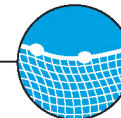
Sprattus sprattus



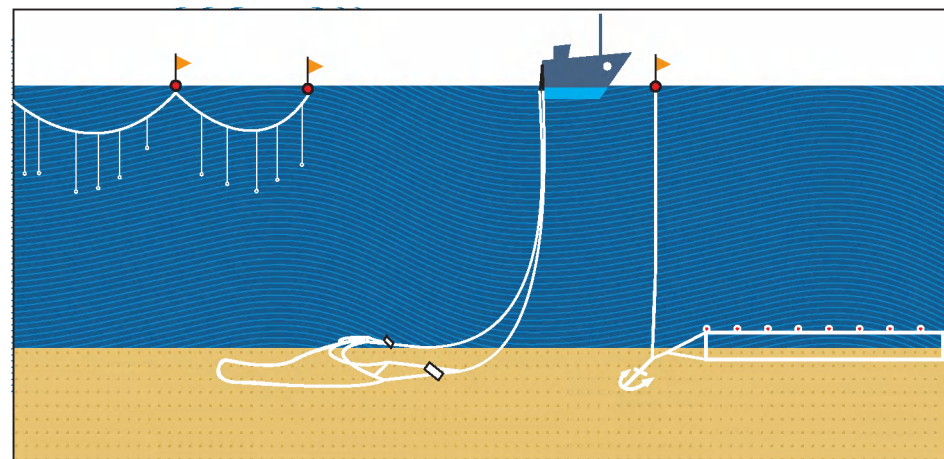
- | | | | |
|-------------------|---------------|---------------|---------------------|
| es • Espadín | el • Παπαλίνα | lt • Šprotas | pt • Espadilha |
| cs • Šprot obecný | en • Sprat | hu • Sprottni | sk • Šprot obyčajný |
| da • Brisling | fr • Sprat | mt • Sardina | sl • Papalina |
| de • Sprotte | it • Spratto | nl • Sprot | fi • Kilohaili |
| et • Kilu | lv • Brētliņa | pl • Szprot | sv • Skarpsill |



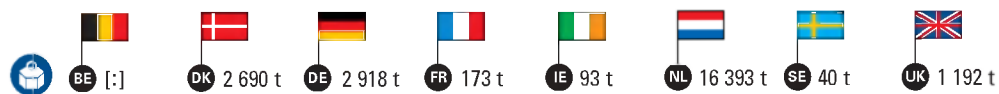
Squalus acanthias



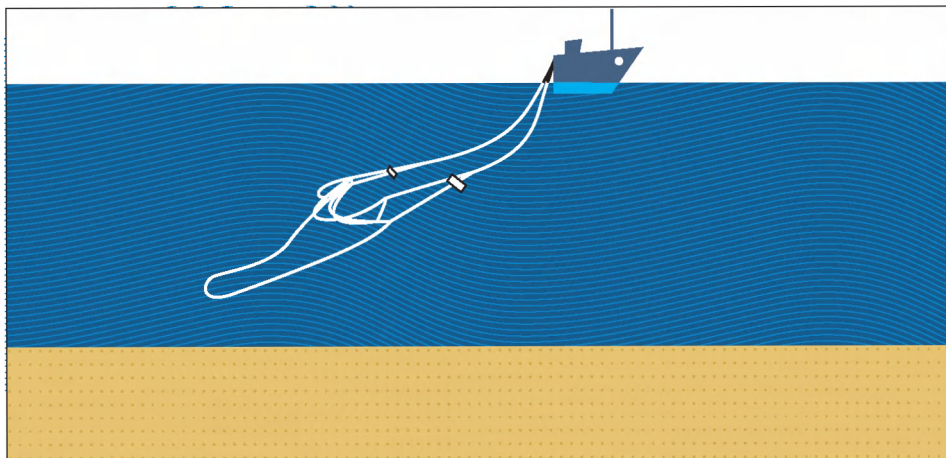
- | | | | |
|---------------------|-------------------|----------------------------|----------------------|
| es • Mielga | el • Σκυλόψαρο | lt • Spygliuotasis ryklis | pt • Galhudo malhado |
| cs • Ostroun obecný | en • Spurdog | hu • Közönséges tuskéscápa | sk • Ostrán obyčajný |
| da • Pighaj | fr • Aiguillat | mt • Mazzola bix-xewka | sl • Tmež |
| de • Dornhai | it • Spinarolo | nl • Doornhaai | fi • Piikkihai |
| et • Harilik ogahai | lv • Dzelkņaizivs | pl • Koleń | sv • Pigghaj |



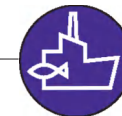
Trachurus trachurus



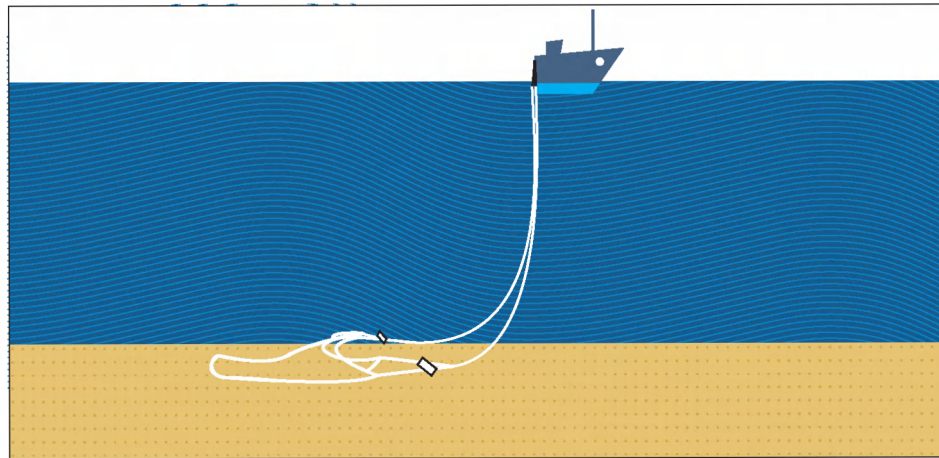
- | | | | |
|-----------------------|---------------------|-------------------------|----------------------|
| es • Jurel | el • Σαυρίδι | lt • Stauridė | pt • Carapau |
| cs • Křanas obecný | en • Horse mackerel | hu • Fattyúmakréla | sk • Křanas obyčajný |
| da • Hestemakrel | fr • Chinchard | mt • Sawrella | sl • Pisani šur |
| de • Bastardmakrele | it • Suro | nl • Horsmakreel | fi • Piikkimakrilli |
| et • Harilik stauriid | lv • Stavrida | pl • Ostrobok pospolity | sv • Taggmakrill |



Trisopterus esmarki



- | | | | |
|---------------------|-------------------------|--|---------------------|
| es • Faneca noruega | el • Σύκο της Νορβηγίας | lt • Norvegine katžuve | pt • Faneca-noruega |
| cs • Treska norská | en • Norway pout | hu • Norvég tőkehal | sk • Treska nórská |
| da • Sperling | fr • Tacaud norvégien | mt • Huta ta' l-ispeċi trisopterus esmarki | sl • Norveški molč |
| de • Stintdorsch | it • Busbana norvegese | nl • Kever | fi • Harmaaturska |
| et • Tursik | lv • Esmarka mencīga | pl • Okowiel | sv • Vitinglyra |





Aguja	21	Lenguado	49
Anguila	20	Limanda	30
Arenque	22	Lubina	24
Bacaladilla	35	Mejillón	37
Bacalao	26	Mendo	27
Borracho	25	Merlán	33
Caballa	46	Merluza europea	34
Camarón boreal	39	Mielga	51
Carbonero	42	Pintarroja	48
Cigala	38	Platija	40
Congrio	23	Platija americana	28
Eglefino	32	Rape	31
Espadín	50	Rayas	44
Falsa limanda	36	Rémol	47
Faneca noruega	53	Rodaballo	43
Gallo	29	Salmón	45
Jurel	52	Solla	41
Lanzones	19		



Řas mořský	31	Platýs velký	41
Jazyk obecný	49	Rak mořský	38
Jehlice rohozobá	21	Rejnok	44
Kambala velká	43	Slávka jedlá	37
Kranas obecný	52	Sleď obecný	22
Krevetka severní	39	Smaček	19
Losos obecný	45	Šprot obecný	50
Máčka skvrnitá	48	Štikozubec obecný	34
Makrela obecná	46	Štítník šedý	25
Mořčák evropský	24	Treska bezvousá	33
Ostroun obecný	51	Treska jednosvrnná	32
Pakambala kosočtverečná	47	Treska modravá	35
Pakambala průsvitná	29	Treska norská	53
Platýs bradavičnatý	40	Treska obecná	26
Platýs červený	36	Treska tmavá	42
Platýs drsný	28	Úhoř mořský	23
Platýs limanda	30	Úhoř říční	20
Platýs šedohnědý	27		



Blåhvilling	35	Makrel	46
Blåmusling	37	Pighaj	51
Brisling	50	Pighvar	43
Dybvandsreje	39	Rokke	44
Glashvarre	29	Rødspætte	41
Grå knurhane	25	Rødtunge	36
Havbars	24	Sej	42
Havtaske	31	Sild	22
Havål	23	Skrubbe	40
Hestemakrel	52	Skærsing	27
Hornfisk	21	Slethvar	47
Hvilling	33	Småplettet rødhaj	48
Håising	28	Sperling	53
Ising	30	Tobis	19
Jomfruhummer	38	Torsk	26
Kuller	32	Tunge	49
Kulmule	34	Ål	20
Laks	45		



Aal	20	Makrele	46
Bastardmakrele	52	Meeraal	23
Blauer Wittling	35	Miesmuschel	37
Doggerscharbe	28	Rochen	44
Dornhai	51	Rotzunge	27
Flunder	40	Sandaale	19
Glasbutt	29	Schellfisch	32
Glattbutt	47	Scholle	41
Grauer Knurrhahn	25	Seehecht	34
Grönlandgarnele	39	Seelachs	42
Hering	22	Seeteufel	31
Hornhecht	21	Seezunge	49
Kabeljau	26	Sprotte	50
Kaisergranat	38	Steinbutt	43
Kleingefleckter Katzenhai	48	Stintdorsch	53
Kliesche	30	Wittling	33
Lachs	45	Wolfsbarsch	24
Limande	36		

Euroopa merikurat	31	Koerhai	48
Hall merikukk	25	Lest	40
Harilik angerjas	20	Lõhe	45
Harilik kammeljas	43	Merilest	41
Harilik karelest	28	Merlang	33
Harilik makrell	46	Norra salehomaar	38
Harilik meriangerjas	23	Pikklest	27
Harilik merikeel	49	Põhjaputassuu	35
Harilik ogahai	51	Raid	44
Harilik stauriid	52	Saida	42
Harilik süvameregarneel	39	Sile kammeljas	47
Harilik tuulehaug	21	Soomuslest	30
Heeringas	22	Söödav rannakarp	37
Heik	34	Tobiaslased	19
Huntahven	24	Tursik	53
Kammeljas	29	Tursk	26
Kilttursk	32	Väikesuulest	36
Kilu	50		

Αμμόξελα	19	Μύδι	37
Γαρίδα της Αρκτικής	39	Νταούκι του Ατλαντικού	33
Γλώσσα	49	Παπαλίνα	50
Ευρωπαϊκή χωματίδα	41	Πεσκαντρίτσα	31
Ζαγκέτα	29	Πησί	47
Ζαργάνα	21	Προσφυγάκι	35
Καλκάνι (<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>)	27	Ρέγγα	22
Καλκάνι (<i>Platichthys flesus</i>)	40	Σαυρίδι	52
Καλκάνι του Καναδά	28	Σελάχια	44
Καπόνι	25	Σιάκι	43
Καραβίδα	38	Σκουμπρί	46
Λαβράκι	24	Σκυλόψαράκι	48
Λεμονόγλωσσα	36	Σκυλόψαρο	51
Μαύρος μπακαλιάρος	42	Σολομός	45
Μουγγρί	23	Σύκο της Νορβηγίας	53
Μπακαλιάρος (<i>Gadus morhua</i>)	26	Χέλι	20
Μπακαλιάρος (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	32	Χωματίδα	30
Μπακαλιάρος (<i>Merluccius merluccius</i>)	34		

Anglerfish	31	Mackerel	46
Blue mussel	37	Megrim	29
Blue whiting	35	Northern prawn	39
Brill	47	Norway lobster	38
Cod	26	Norway pout	53
Conger	23	Plaice	41
Dab	30	Saithe	42
Dogfish	48	Salmon	45
Eel	20	Sandeels	19
Flounder	40	Seabass	24
Garfish	21	Skates	44
Grey gurnard	25	Sole	49
Haddock	32	Sprat	50
Hake	34	Spurdog	51
Herring	22	Turbot	43
Horse mackerel	52	Whiting	33
Lemon sole	36	Witch flounder	27
Long rough dab	28		

Aiguillat	51	Limande sole	36
Anguille	20	Lotte	31
Balai	28	Maquereau	46
Bar	24	Merlan	33
Barbue	47	Merlan bleu	35
Cabillaud	26	Merlu	34
Cardine	29	Moule	37
Chinchard	52	Orphie	21
Congre	23	Petite roussette	48
Crevette nordique	39	Plie	41
Églefin	32	Plie grise	27
Flet	40	Raies	44
Grondin gris	25	Saumon	45
Hareng	22	Sole	49
Lançons	19	Sprat	50
Langoustine	38	Tacaud norvégien	53
Lieu noir	42	Turbot	43
Limande	30		

Aguglia	21	Passera canadese	28
Anguilla	20	Passera lingua di cane	27
Aringa	22	Passera pianuzza	40
Busbana norvegese	53	Platessa	41
Capone gorno	25	Rana pescatrice	31
Cicerelli	19	Razze	44
Eglefino	32	Rombo chiodato	43
Gamberello boreale	39	Rombo giallo	29
Gattuccio	48	Rombo liscio	47
Grongo	23	Salmone	45
Limanda (<i>Limanda limanda</i>)	30	Scampo	38
Limanda (<i>Microstomus kitt</i>)	36	Sgombro	46
Meiù	35	Sogliola	49
Merlano	33	Spigola	24
Merluzzo bianco	26	Spinarolo	51
Merluzzo carbonaro	42	Spratto	50
Mitilo	37	Suro	52
Nasello	34		

Akmeņplekste	43	Nūrnīks	19
Āte	40	Paltuss	28
Brētlīņa	50	Parastais jūras gailītis	25
Dzelkņhaizivs	51	Pikša	32
Esmarka mencīņa	53	Plekste	41
Gludais rombs	47	Putasū	35
Heks	34	Raja	44
Jūras asaris	24	Saida	42
Jūras mēle	49	Sarkanā plekste	27
Jūras zeltplekste	29	Silķe	22
Jūras zutis	23	Skumbrija	46
Jūrasvelns	31	Stavrida	52
Lasis	45	Sudrabotais heks	33
Limanda	30	Vējzivs	21
Mazā kaķu haizivs	48	Ziemeļu ēdamgliemene	37
Mazmutes plekste	36	Ziemeļu garnele	39
Menca	26	Zutis	20
Norvēģijas omārs	38		

Amerikinė plekšinė	28	Paprastasis otas	43
Amerikinė vėgėlė	34	Paprastoji limanda	30
Amija	48	Paprastoji vėjažuvinė	21
Arnoglosas	29	Pilkoji triglida	25
Didžiadantė	24	Plekšinė	41
Europinė plekšinė	36	Rajos	44
Europinis upinis ungurys	20	Raudonoji plekšinė	27
Juodadėmė menkė	32	Silkė	22
Jūrinis ungurys	23	Skumbrė	46
Jūrų liežuvis	49	Smėlinukės	19
Jūrų velnias	31	Spygliuotasis ryklys	51
Lašiša	45	Stauridė	52
Ledjūrio menkė	42	Šiaurinė krevetė	39
Menkė	26	Šiaurinis putasu	35
Merlangas	33	Šprotas	50
Norveginė katžuvinė	53	Upinė plekšinė	40
Norveginis omaras	38	Valgomoji midija	37
Otas	47		

Angolna	20	Makrahal	46
Csőrös csuka	21	Norvég garnélarák	39
Érdes lapos hal	28	Norvég rák	38
Érdes lepényhal	40	Norvég tőkehal	53
Éti kagyló	37	Nyelvhal	49
Farkassügér	24	Óriási rombuszhal	43
Fattyúmakréla	52	Rája fajok	44
Fekete tőkehal	42	Rombuszhal	47
Foltos tőkehal	32	Sima lepényhal	41
Hering	22	Sprottni	50
Homoki angolna	19	Szárnyas rombuszhal	29
Horgászhal	31	Szürke morgóhal	25
Kék puha tőkehal	35	Szürke tőkehal	34
Kisfejú lepényhal	36	Tengei angolna	23
Kispettyes macskacsápa	48	Tőkehal	26
Közönséges lepényhal	30	Vékonybajuszú tőkehal	33
Közönséges tuskéscápa	51	Vörös lepényhal	27
Lazac	45		

Aringa	22	Lingwata (<i>Solea vulgaris</i>)	49
Awwista tan-Norveġja	38	Marlozz	34
Bakkaljaw	32	Masklu Blu	37
Barbun (<i>Hippoglossoides platessoides</i>)	28	Mazzola bix-xewka	51
Barbun (<i>Limanda limanda</i>)	30	Megrim	29
Barbun Imperjali	43	Merlangu	33
Barbun lixx	47	Merluzz (<i>Gadus morhua</i>)	26
Barbun ta' l-ghajn	40	Merluzz (<i>Pollachius virens</i>)	42
Barbun tat-tbajja'	41	Petriċa	31
Gallina griża	25	Pizzintun	46
Gamblu tat-Tramuntana	39	Rebekkin	44
Gattarell	48	Salamun	45
Gringu iswed	23	Sallura	20
Huta ta' l-ispec'i (<i>Ammodytidae</i>)	19	Sardina	50
Huta ta' l-ispec'i (<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>)	27	Sawrella	52
Huta ta' l-ispec'i (<i>Trisopterus esmarki</i>)	53	Spnotta	24
Imsella	21	Stokkafixx	35
Lingwata (<i>Microstomus kitt</i>)	36		

Amerikaanse schol	28	Noorse kreeft	38
Blauwe wijting	35	Paling	20
Bot	40	Roggen	44
Congeraal	23	Schar	30
Doornhaai	51	Scharretong	29
Geep	21	Schelvis	32
Grauwe poon	25	Schol	41
Griet	47	Sprot	50
Haring	22	Tarbot	43
Heek	34	Tong	49
Hondshaai	48	Tongschar	36
Horsmakreel	52	Wijting	33
Kabeljauw	26	Witje	27
Kever	53	Zalm	45
Koolvis	42	Zandspieringen	19
Makreel	46	Zeebaars	24
Mossel	37	Zeeduivel	31
Noorse garnaal	39		

Belona pospolita	21	Okowiel	53
Błękitek	35	Omulek	37
Czarniak	42	Ostrobok pospolity	52
Dobijak	19	Plamiak, łupacz	32
Dorsz	26	Raje	44
Flądra, stornia	40	Rekinek, rekinek psi	48
Gładzica	41	Smuklica	29
Homarzec	38	Sola	49
Koleń	51	Szkarłacica	27
Konger	23	Szprot	50
Krewetka północna	39	Śledź	22
Kurek szary	25	Turbot, skarp	43
Labraks	24	Węgorz europejski	20
Łosoś	45	Witlinek	33
Makrela	46	Zimnica	30
Morszczuk	34	Złocica	36
Nagład	47	Żabnica	31
Niegładzica	28		

Agulha	21	Mexilhão vulgar	37
Areeiro	29	Pata-roxa	48
Arenque	22	Pescada-branca	34
Arinca	32	Pregado	43
Bacalhau	26	Raias	44
Badejo	33	Robalo	24
Cabra morena	25	Rodvalho	47
Camarão ártico	39	Salmão	45
Carapau	52	Sarda	46
Congro	23	Solha	41
Enguia	20	Solha americana	28
Escamudo	42	Solha das pedras	40
Espadilha	50	Solha escura do mar do Norte	30
Faneca-noruega	53	Solha-limão	36
Galeotas	19	Solhão	27
Galhudo malhado	51	Tamboril	31
Lagostim	38	Verdinho	35
Lingado	49		



Čert morský	31	Platesa malohlavá	36
Ihlica rohozubá	21	Platesa obyčajná	41
Jazyk morský obyčajný	49	Platesa sivohnedá	27
Kambala veľká	43	Raje (rod) neid	44
Kranas obyčajný	52	Slávka jedlá	37
Krevetka severná	39	Sleď obyčajný	22
Losos obyčajný	45	Šprot obyčajný	50
Máčka škvrnitá	48	Štítnik hnedý	25
Makrela obyčajná	46	Štukozubec obyčajný	34
Morský okúň	24	Treska bezfúza	33
Nórsky homár	38	Treska jednoškrvná	32
Ostráň obyčajný	51	Treska modravá	35
Pakambala kosoštvorcová	47	Treska nórska	53
Pakambala priesvitná	29	Treska obyčajná	26
Piesočnica	19	Treska tmavá	42
Platesa drsná	28	Úhor morský	23
Platesa limanda	30	Úhor sťahovavý	20
Platesa malá	40		



Ameriška morská plošča	28	Prava peščenka	19
Brancin	24	Prava raža	44
Gladki romb	47	Rdeči jezik	36
Iglica	21	Romb	43
Iverka	40	Saj	42
Jegulja	20	Severna kozica	39
Limanda	30	Sinji mol	35
Losos	45	Sivi jezik	27
Mol	33	Sivi krulec	25
Morska mačka	48	Skuša	46
Morska plošča	41	Sled	22
Morska spaka	31	Škamp	38
Morski list	49	Trnež	51
Morski robec	29	Trska	26
Norveški molič	53	Ugor	23
Oslíč	34	Užitna klapavica	37
Papalina	50	Vahnja	32
Pisani šur	52		



Ankerias	20	Mustakiturska	35
Harmaaturska	53	Nokkakala	21
Hietakampela	30	Piikkihai	51
Kampela	40	Piikkikampela	43
Keisarihummeri	38	Piikkimakrilli	52
Kilohaili	50	Pikkupääkampela	36
Kolja	32	Pistepunahai	48
Kummeliturska	34	Pohjankatkarapu	39
Kyhmykurnusimppu	25	Punakampela	41
Lasikampela	29	Rausku-suku	44
Liejukampela	28	Seiti	42
Lohi	45	Silli	22
Makrilli	46	Silokampela	47
Meriankerias	23	Sinisimpukka	37
Meriantura	49	Turska	26
Meribassi	24	Tuulenkalat	19
Merikrotti	31	Valkoturska	33
Mustaeväkampela	27		



Bergtunga	36	Pigghaj	51
Blåmussla	37	Piggvar	43
Blåvitling	35	Rockor	44
Flundra	40	Rödspätta	41
Glasvar	29	Rödtunga	27
Gråsej	42	Sandskägga	30
Havsabborre	24	Sill	22
Havskräfta	38	Skarpsill	50
Havsål	23	Siätvar	47
Horngädda	21	Småfläckig rödhaj	48
Knot	25	Taggmakrill	52
Kolja	32	Tobisfiskar	19
Kummel	34	Torsk	26
Lax	45	Tunga	49
Lerskägga	28	Vitling	33
Makrill	46	Vitlinglyra	53
Marulk	31	Äl	20
Nordhavsräka	39		